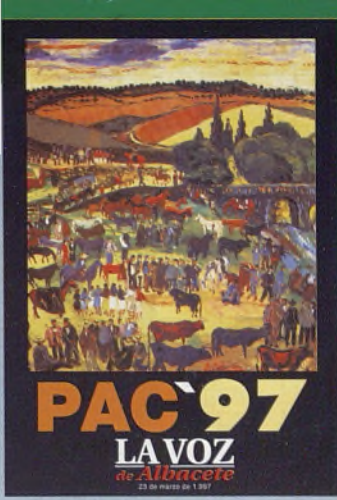


Ultima semana de PAC

# LA VOZ de Albacete

semanario independiente

30 - 3 - 1.997 · Nº 16 - 300Ptas.



■ **Albacete:**  
demasiadas  
viviendas  
ilegales

■ **Antonio  
Pina se  
confiesa**



Peñas:  
**El aliento vital**

En el estudio de Antonio Carrilero

# Todo un Felicia



- El mayor de su categoría.
- Motores 1.3 y 1.6 gasolina. 1.9. Diesel
- 5 puertas, amplio y confortable.
- Refuerzos laterales, frontales y posteriores.
- Calidad, seguridad y tecnología.



**Grupo Volkswagen**

*Un gran coche*

Concesionario oficial:  
**Talleres Hermanos Valero**

Gabriel Ciscar, 36 - Albacete

Tel. (967) 21 51 40

# En Julio está la clave

**L**a dimisión del consejero de Economía y Hacienda, Miguel Angel Montañés, puede convertirse en el hecho más noticioso antes de que los socialistas acudan a su cita congresual en el mes de julio. Su marcha no ha influido a la hora de despejar las interrogantes que existen sobre el cartel electoral del Partido Socialista de Castilla-La Mancha. Todo parece indicar que los cabos están atados y bien atados para que Bono vuelva a ser el candidato, lo que sería una mala noticia para la derecha de la región que, a falta de líder sólido, tendría que asumir la cita con el handicap de una moral por los suelos y con el temor de verse derrotada de nuevo por los socialistas.

La decisión, que quedará aplazada hasta San Pedro, puede llegar sin sorpresas aparentes una vez que el Partido ha definido ya -según todos los indicios- las personas que lo guiarán hasta las próximas elecciones municipales y regionales. Políticos de experiencia con el objetivo de reforzar la capacidad para llegar a los ciudadanos con la mayor garantía. Entre ellos están Juan de Dios Izquierdo y José María Barreda, que asumirán casi con seguridad la presidencia y secretaría general respectivamente. Apoyado en esos pilares, Bono repetiría como candidato por quinta vez consecutiva, convencido de que la reválida no se presentará tan complicada como en las últimas elecciones, en las que tuvo que luchar contra las circunstancias desfavorables que el PSOE vivía en el ámbito nacional.

Si se dieran estos planteamientos, que según fuentes socialistas es lo más probable, habrá que saber qué capacidad de reacción tiene la derecha de Agustín Conde, el joven político toledano que podría tener el difícil reto de medirse a un político avezado en

batallas electorales. Una vez despejada esta interrogante, podremos hacernos una idea del tamaño del enfrentamiento electoral que se dará en Castilla-La Mancha. No habrá que descartar, de principio, a otros candidatos de la derecha, que esperan agazapados a que el PSOE haga el primer movimiento. Según fuentes de los populares, nada está dicho definitivamente sobre la persona que asumirá tal responsabilidad. Los últimos y constantes movimientos del delegado del Gobierno, Carlos Moro, de acercamiento a los que tienen el poder en las provincias, han creado tensión en las filas del PP, aunque señalan que éste sólo se movería si Bono diera por cerrada su etapa política en Castilla-La Mancha.

Llegados a este punto, hay otras incógnitas que deberán despejarse para conocer el futuro político de la región. Una de ellas es el papel que jugará Izquierda Unida en el concierto de la Comunidad. La Coalición, que pasa por los peores momentos a escala nacional, ha apostado

por una línea de colaboración con los socialistas, que se ha traducido en acuerdos puntuales en las Cortes Regionales y actuaciones conjuntas como el rechazo del convenio del agua firmado entre la ministra de Medio Ambiente, Isabel Tocino, con el presidente de la Comunidad Valenciana, Eduardo Zaplana. También tendremos que saber si el Parlamento Regional asume la ampliación del número de diputados, que podría variar la representación de Izquierda Unida, logrando definitivamente obtener escaños por Toledo y Ciudad Real.

Pero a decir verdad hasta que no se despeje la incógnita fundamental en el mes de Julio todo lo demás, hasta entonces, parece accesorio.



Concesionario Oficial

AUTOMOVILES  
**VEGUISA**



CITROËN

C/ Casas Ibañez, 21 - Tel. (967) 21 51 73  
Albacete

# Sumario

**8** Las caras de la noticia. **10** Aquí y ahora. **14** Entrevista.

Antonio Pina. **16** Reportaje. *Padres separados.* **20**



Antonio Pina

Provincia. **22** En el estudio de... Carrilero **27**

Actualidad. *Albacete invadida por la construcciones*

ilegales **32** Hablemos de sexo **36** Empresa. Cafés

Paquillo. **40** Peñas del Alba. *El*

aliento vital **44** Motor **46**



Peñas

Voleibol femenino. *El título, cuesta*

arriba **52** Tete Montoliú en Albacete.

**53** Cine. *El paciente inglés.*

Hablemos de sexo



**LA VOZ**  
*de Albacete*

**Director:** JOSE HERVAS GARCÉS **Redacción:** Llanos Canales, Javier Palomero, Rosa Villada. **Colaboran:** Isabel Cabrera, Esteban Estalayo, Agustín Martínez, Domingo Martínez, Miguel Nieto, Manuel Podio. **Diseño y maquetación:** Pablo Gallardo **Fotomecánica:** José F<sup>o</sup> Martínez y Antonio Martínez **Impresión y encuadernación:** San Miguel, S.A. Ctra. Mahora, Km. 2  
Tel. (967) 21 55 47 - Albacete **Edita:** SICAMAN S.A. **Depósito Legal:** DL . AB . 450 . 1.996  
**Presidente:** JOSE VICENTE GARCIA PALAZON **Consejero Delegado:** Manuel Jiménez **Gerente:** Domingo Gil del Gallego **Publicidad:** Marisol López García - Avda. Estación, 5 - bajo derecha - Telf. (967) 24 67 68 - Fax: 21 83 23 **Distribuye:** Distribuidora Albacete de prensa S.L.  
Tel. (967) 52 00 86



HOTEL  
EUROPA

San Antonio, 39  
Telf. 24 15 12  
ALBACETE

El descanso y  
el ambiente  
que vd. merece



HOTEL



SAN ANTONIO

San Antonio, 8  
Telf. 52 35 35  
ALBACETE

CENTRAL DE RESERVAS:  
Telf. 967 / 24 15 12 • ALBACETE



## La ministra rectifica

José Hervás

**L**a Ministra de Medio Ambiente, Isabel Tocino, ha comenzado a cambiar su actitud intransigente inicial con respecto al derecho al agua de los castellano manchegos.

Durante las dos semanas anteriores se ha reunido tanto con políticos castellano manchegos de su partido, como con representantes de la organización agraria ASAJA. En ambos casos ha transmitido la idea de que está trabajando para poder ofrecer un convenio, en alguna medida similar al firmado con el Presidente de la Generalitat valenciana, con el que se trataría de garantizar los intereses, las necesidades y los derechos de agua de esta región.

El Presidente Nacional de Asaja, Pedro Barato, al que incluimos la semana pasada en el cuadro de honor de los que bajan, por no haber manifestado una postura más comprometida en la defensa de los derechos de la región, donde permanece, ha mantenido un largo encuentro con la Ministra.

El Presidente Nacional de ASAJA, Pedro Barato, le ha recordado a la responsable de Medio Ambiente que es necesario no dejar pasar más tiempo para finalizar el Plan Hidrológico Nacional. Después de más de un año gobernando resultan injustificables las excusas para no haber elaborado ya el libro blanco que prometió Tocino y para haberlo sometido a consulta a las diversas fuerzas sociales españolas.

Mientras llega ese momento mayor, ya se ha perdido la oportunidad durante este invierno que acaba de terminar para empezar una serie de medidas urgentes como el arreglo de parte de las acequias, canalizaciones de agua y embalses que al no estar previstos han permitido que se pierdan millones de litros de agua tan necesarios en época de sequía.

Las estimaciones de esta organización agraria, de estructura tan peculiar que forma parte de la gran patronal CEOE hablan de la necesidad de destinar del orden de dos billones de pesetas hasta el siglo próximo para hacer competitivo a nuestro

campo. A partir de esa fecha el mercado estará más abierto y será mayor la competencia con países cuyos costes de producción resultan infinitamente inferiores a los nuestros.

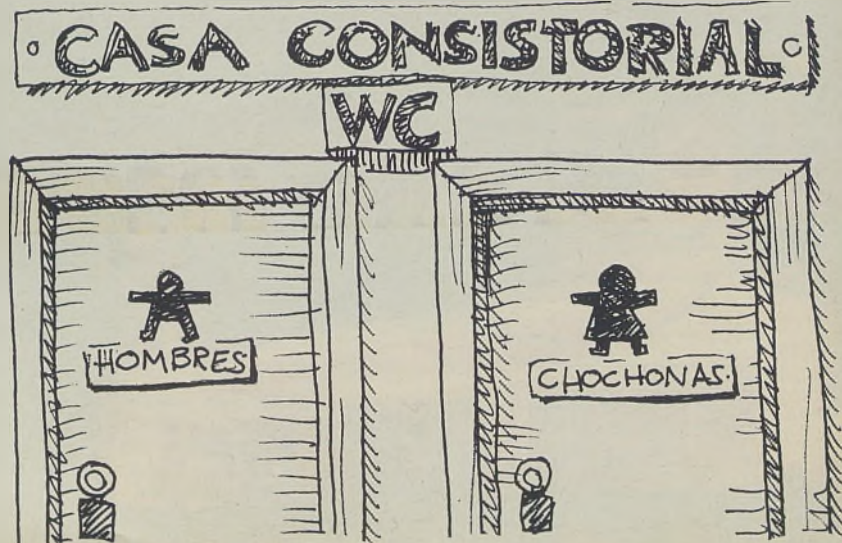
Por su parte los parlamentarios regionales del PP han vuelto a recordarle las deficiencias generales y de comunicación que se ha producido en torno a la firma del Convenio con Zaplana.

Todavía no se ha conseguido nada concreto. Pero se han dado pasos importantes. Se conocen las necesidades de la región. Se empieza a concretar, blanco sobre negro, el inventario de toda una serie de necesidades. Como aseguran los teóricos de la gestión, un problema comienza a resolverse desde el mismo momento en que empieza a plantearse.

También en el Gobierno regional se hace cada vez más general la opinión de que una vez puesto de manifiesto el grave error de la ministra ha llegado el momento de negociar aspectos concretos que lleven al reconocimiento y puesta en pie de proyectos que den agua a los miles de has. de regadío planificados por gobiernos anteriores.

Parafraseando la máxima de Manuel Fraga cuando criticaba al gobierno de Felipe González también puede ser verdad que el gobierno acierta cuando rectifica.

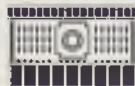
Angelito, 97



PARA QUE LO TENGAS  
**C L A R O**



**CALIDAD DE AGUA,  
CALIDAD DE VIDA**



**AYUNTAMIENTO DE ALBACETE**



## BENJAMÍN DOMÍNGUEZ

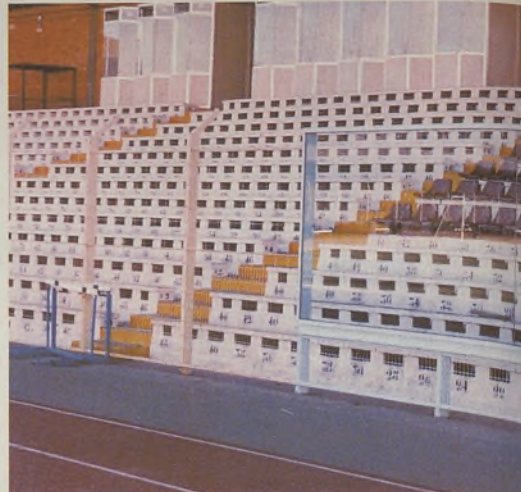
El último Gobernador de Albacete ha conseguido vencer la difícil imagen que transmitieron algunos de sus predecesores en el ejercicio de sus funciones. Esta figura, que desaparecerá próximamente según la decisión del pasado Consejo de Ministros y debido al "apoyo" de CiU, quedará registrada agradablemente en el recuerdo de los albaceteños.



## MIGUEL ANGEL MONTAÑÉS,

Ex Consejero de Economía y Administraciones Públicas del Gobierno Regional. Defensor del consenso en la toma de decisiones importantes que afectan a una parte importante de los ciudadanos de la región.

De su marcha ha presagiado su compañera del Consejo de gobierno, Matilde Valentín, que no es un adiós, sino un hasta luego. Todavía no sabemos lo que dice él. Nos proponemos preguntarlo para que todos Vds. lo sepan.



## ESTADIO CARLOS BELMONTE

Todas las partes "INTERESADAS" en la remodelación del Carlos Belmonte se han puesto de acuerdo para que comiencen las obras de ampliación lo más pronto posible. Está previsto que estas se hagan con transparencia y publicidad, de forma que al final no permanezcan las sospechas que levantaron anteriores proyectos. ¿Quién se quedó las comisiones? Ubú Rey, pero pagando, ehj, dice Els Joglars.



## JOAQUÍN CORTÉS

"El Tripa", mozo de estoques, que ha sido, de los grandes maestros de Albacete va a recibir un homenaje el próximo 12 de abril en la plaza de Toros en la que tantas tardes ayudó a nuestros primeros espadas.

Dámaso González, César Rincón, Manuel Caballero, Vicente Barrera, Julio Aparicio y Manuel Amador hijo darán el paseillo en su honor y en su beneficio.



## CCM

En la IV Convención de Directores de Oficina de Caja Castilla-La Mancha ha quedado claro que los trabajadores -empleados en terminología financiera- de nuestra primera caja, se tienen que poner las pilas para poder dar los servicios y beneficios previstos. Las expectativas creadas son muy importantes. La Caja tiene los medios y los manchegos la necesidad de que se vea la eficacia de los más de 100 nuevos empleados contratados.



## MARÍA TERESA MALAGÓN

Presidenta de la Federación de Mujeres Progresistas de Castilla La Mancha, que ha iniciado una campaña para conseguir la creación de los Servicios de Atención a la Mujer en las Comisarias del Cuerpo Nacional de Policía. Una de las áreas de especial preocupación es la lucha contra la violencia dirigida hacia las mujeres y las niñas en todos sus aspectos.





## ELIA MORATALLA

La religiosa rodense tras cinco años de trabajo en el norte de Albania, regresó forzada por los desgraciados acontecimientos que asolan este país, el más pobre de Europa, a pesar de todo prepara su viaje de regreso estos primeros días de abril.



## YAHAYA

Mantiene el gran sentido del humor que le ha caracterizado desde que llegara a Albacete y ha contribuido para que las concentraciones tengan otro aire. Incluso no concede mayor importancia a las bromas que le gastan por utilizar botas amarillas. En Nigeria el amarillo no es color de la mala suerte, muestra de ello es que desde que las calzara, y a pesar de sus limitaciones técnicas, se habla de 1.500 millones de pesetas de fichaje.



## ROSA PÉREZ ZAFRILLA

Concejala de Educación y de la Mujer del Ayuntamiento de Albacete, que ha protestado enérgicamente por la inadmisibles y tristemente famosa nota de prensa de la Casa Consistorial albaceteña que califica a todas las mujeres de "chochonas". Hay bromas inadmisibles que no se justifican con una nota aclaratoria, como ha querido hacer el jefe de prensa del Ayuntamiento. Estos errores, que pueden volver a cometerse, exigen presentar la dimisión, para tener la seguridad de que no se cometan de nuevo.



## JOSÉ RAMÓN REMIRO

Abogado lácteo, telegénico, ha comenzado a hacer malabarismos de televisión, los asesores no tienen claro cual es su mejor lado.

# ESPECIAL HOSTELERÍA

Cerveza  
TINKER'S Lata  
33 CL.

**30**

Wodka  
SMIRNOF 1L.

**1.035**

Licor  
crema catalana.  
MELODY 70 CL.

**675**

RON MALIBU  
70 CL.

**959**

Aceitunas  
rellenas  
PINCHIN  
1'500 kgs.

**225**



**CASH LONIA MUNICIPAL**  
Ctra. Murcia s/n. Tlf. 22 20 08  
ALBACETE

**CASH HELLIN**  
C/ Ntra. Sra. Lourdes, 5  
Tlf. 30 05 18  
HELLIN

**CASH LOS LLANOS**  
Polígono Campollano, C/ C., Nº 1  
Tlf. 21 56 62  
ALBACETE

**HORARIO**  
Lunes a Viernes de  
6 h. a 12 h.

**HORARIO**  
Lunes a Viernes de 8 h. a  
14 h. y de 16 h. a 20 h.  
Sábados de 8'30 h. a 14 h.

**HORARIO**  
Lunes a Viernes de 8'30 a  
20 h. - Sábados de 8'30 h.  
a 13 h.



## Hermosas y Malditas

Rosa Villada

### El Consorcio de Medio Ambiente

*Lo que está pasando en la Diputación Provincial con el Consorcio de Medio Ambiente, es digno de la mejor representación de teatro del absurdo. A estas alturas del actual mandato, no sólo no tiene órganos de gobierno, ni puede llevar adelante ningún programa, sino que ni siquiera sabemos si realmente existe.*

*En los últimos meses hemos pasado de tener un Consorcio de Medio Ambiente mal constituido a no tenerlo; mediando dos sentencias, una por la vía penal y otra por la administrativa, además de un incumplimiento de sentencia por parte del presidente de la Diputación y presunto presidente del presunto Consorcio de Medio Ambiente, Emigdio de Moya. Que es el único responsable de que se esté viviendo esta situación tan surrealista, con relación a un asunto de tanta importancia.*

*Porque lo realmente grave es que mientras el presidente de la Diputación sigue jugando al ratón y al gato, los problemas medioambientales de la provincia siguen sin resolverse. Aunque a Emigdio de Moya no parece importarle mucho, ya que sigue estando más pendiente de su autopromoción personal, y de no dar su brazo a torcer, que de los problemas que tiene planteados la provincia. Porque de los de su partido, donde también figura como presidente, no parecen quitarle el sueño, y ahora mismo tiene al PP como una auténtica jaula de grillos.*

## Aquí y ahora



### El alcalde asume la responsabilidad en el "asunto chochonas"

El alcalde de Albacete, Juan Garrido, ha tenido que salir al paso de la polémica creada en el Ayuntamiento que el preside y asumir la responsabilidad política por el llamado "asunto chochonas", calificativo que se utilizó para definir a un grupo de jóvenes empresarias.

Juan Garrido ha calificado el hecho como "un agravio hacia la mujer, por lo que tengo que condenarlo en el contexto que hoy se desarrolla nuestra sociedad y convivencia y en cualquier otro contexto".

La nota en la que examinan los hechos ocurridos dice que "toda persona, y en particular la mujer, ha de ser respetada en su dignidad, el trato que se le ha de dar es el que corresponde a todos, en igualdad de derechos y oportunidades".

Garrido continúa señalando que "a ninguna mujer le gusta que se le moleste y menos que se le trate despectivamente, menospreciando su dignidad, respeto y defensa que esta Alcaldía siempre ha tenido presente y la tendrá en su trayectoria política".

Por último, el alcalde se hace responsable de lo sucedido y dice que "con la certeza de que hechos como éste no volverán a suceder, he de lamentar que haya ocurrido en este Ayuntamiento, haciéndome responsable directamente de que no se repetirán hechos que discriminen u ofendan a la mujer ni a ningún otro colectivo".

La polémica, que ha rebasado las fronteras provinciales y ha sido recogida por varios medios de comunicación nacional, llegará también al Senado a través de una pregunta que efectuará la representante socialista del área de la mujer en la Cámara Alta al alcalde de Albacete en su calidad de senador.

Por otra parte, colectivos de mujeres de la capital se han sumado a la condena que se ha hecho del "asunto chochonas", exigiendo que no vuelvan a repetirse acontecimientos como éste que insultan a la mujer.

Por su parte, la concejala del PP en el Ayuntamiento, Rosa Zafrilla, también ha calificado el hecho de indignante.

Según ha sabido La Voz de Albacete, no se descarta exigir responsabilidades al autor del fax que se envió a los medios de comunicación, personalizado en el jefe de prensa del Ayuntamiento, Carlos Zuloaga.



# Termómetro

## Sube

### Emiliano García Page,

portavoz del Gobierno Regional por la elegancia con la que ha explicado la dimisión del Consejero de Economía y Administraciones Públicas.



### Andrés Sánchez Marín,

gerente del Circuito, por haber conseguido para la ciudad una prueba del mundial de super bike, y por la buena organización de la última cita

motociclista, según reconocieron los corredores.



## Baja

### Juan Garrido,

alcalde de Albacete por la nefasta imagen que ha dado su gabinete de comunicación al llamar chochonas a las mujeres empresarias de Albacete y por no haber cesado al responsable.



A todas las instituciones, responsables de que Albacete no cuente con un auditorio en condiciones. El Requiem de Verdi fue imposible oírlo en la Catedral.



## El Escaparate

Miguel Nieto



## Elecciones

Vivimos enganchados al hecho diferencial catalán. La vida del país pasa por las Ramblas querámoslo o no. Pujol manda en nuestras conciencias y ejerce de patrón del barco que surca las aguas movidas de la política nacional, teniendo como grumete al joven presidente Aznar. Hasta tal punto es así que si Cataluña estornuda, España se resfría. La minoría ejerce de mayoría por el juego democrático de los votos y el Gobierno tiene un pie en la Moncloa y otro en la Plaza de Cataluña.

En ese juego de alianzas, las esclavitudes tienen su precio y el que puede pagar el Gobierno es el de verse abocado a unas elecciones generales el próximo año. ¿La razón?, los catalanes tienen sus comicios en el 98 y pueden jugar la baza de ir a ellos despojándose de la atadura que les supone un partido como el Popular. Si ello fuera así, la respuesta la encontraremos a finales del 98, cuando Convergencia y Unió decida si apoya los Presupuestos Generales. Lo lógico es pensar que actúen como lo hicieron con el PSOE, que se desagan de los vínculos pactados y lleguen libres de pies y manos. Pujol se juega ser President en un momento en el que Maragall le supera en liderazgo y se pone por delante en las encuestas. No sería extraño asistir a una desavenencia interesada y nuevamente nos veríamos inmersos en otra vorágine electoral, para definir con nuestro voto si Aznar o Felipe. Estaríamos los albaceteños en la decisión de ponerle nota a nuestros gobernantes, y mucho me temo que del suspenso pocos se iban a librar. Porque díganme a qué les suenan los casos que les cito a continuación: Elena Buendía, Antonio Rodríguez, Visa Oro de Emigdio de Moya, Caso Moraga, Cultural Albacete, Chochonas, Convenio Júcar-Vinalopó, Privatización del Agua. ¿Hay quién de más en menos tiempo? Si el gran sereno de España que es Pujol decide abrir con su llave las urnas, sus vecinos estaremos en la obligación de defendernos de la mala gestión y de sus resultados. Aunque nos sepa a poco, siempre podremos decir que aquí no se "parla catalá", ni en la intimidad, ¡vamos!

## El último Alcade franquista

Cuando a finales del 75 agonizaba Franco, enterrábamos también a miles de cargos políticos que habían fallecido con la dictadura. Los más se marchaban discretamente, disimulando, mirando para otro lado, como sí lo que había sucedido en España durante décadas no fuera con ellos. Unos pocos, sin embargo, pasado el primer momento de confusión, se quitaron la camisa azul y después de comprobar que la democracia es tolerancia incluso con los intolerantes que habían ejercido el poder, volvieron a maniobrar para seguir salvando la patria, pero encontraron tan poco eco que, después de ofrecerse a todo partido político en formación para aportar su "experiencia de la cosa publica en aras del bien común" y de ver rechazadas sus pretensiones decidieron, arrastrar sus frustraciones por las barras de los bares, lugar que, como todo el mundo sabe, es el más apropiado para ejercer de político.

Con el tiempo, incluso se llegaron a convertir en editorialistas de cualquier panfleto, sin dar la cara, eso sí, mientras seguían en su empeño de utilizar el resto de medios para, desde columnas y tertulias seguir ayudándonos a descubrir la verdad.

Ya ven, quien ayudó eficazmente a amordazar a los ciudadanos, ha pasado a convertirse en un magnífico campeón de la libertad.

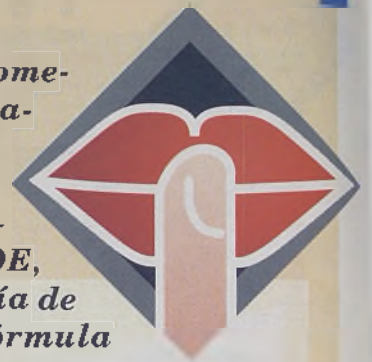
■ Antonio Pérez

■ *El asunto de las chochonas promete rebasar las barreras provinciales y llegar al Senado, además de a las páginas de algún periódico nacional. Según hemos sabido la ejecutiva federal del PSOE, y más concretamente la Secretaría de la Mujer, están estudiando la fórmula para denunciar un hecho vergonzoso, como así lo reconoció la concejala del PP, Rosa Pérez Zafrilla.*

■ *Carlos Moro está trabajándose el apoyo de los presidentes provinciales del PP, como lo muestra las reuniones que tiene en Toledo con los llamados críticos de Agustín Conde. Dicen las lenguas de doble filo que lo que se trata es de estar posicionado por si las moscas. Es decir, si Bono se presenta no juega ficha para no salir escaldado; y si no lo hace, tener los apoyos de las provincias para optar a la candidatura que se supone debería defender Conde. A eso se le llama velar armas.*

■ *El diputado del PP Atanasio Ballesteros también está interesado en la televisión local. Ultimamente le pone mucha afición a las ondas y se deja ver por despachos médicos para sacar adelante un proyecto que viene madurando pero que no acaba de cuajar. Su señoría Atanasio no se ha dado cuenta de que se mete en todos los charcos y eso le puede traer dolores de cabeza, ¡y si no al tiempo!*

■ *Saénz de Buruaga, director de informativos de TVE, no se corta a la hora de enjuiciar la programación territorial de Televisión Española. Recientemente le ha contado a una autoridad regional que la audiencia ha caído en picado y que ello ha impedido poner en marcha la ampliación de programación que había prevista para el Centro Territorial de Castilla-La Mancha. Incluso llegó a decirle que el telediario nacional de las tres de la tarde se resentía porque los telespectadores se iban a otras cadenas al desconectarse de la Primera.*





[www.cadena40.es](http://www.cadena40.es)

cuarenta en  
internet  
...para que veas.



## Antonio Pina, Consejero de Economía

# “He tenido momentos de desánimo y de sentirme desaprovechado”

■ Miguel Nieto



Antonio Pina vuelve al Gobierno de Castilla-La Mancha con la fuerza que da la Consejería de Economía, o lo que es lo mismo la más importante del Ejecutivo. Su salida se produjo en uno de los ajustes que el presidente Bono hace cada cierto tiempo. Aquel fue, sin embargo, un viaje de ida y vuelta. Considerado como unos de los consejeros más políticos que ha habido en los gobiernos de Bono, Pina combina la prudencia en las declaraciones con la sinceridad de sus sentimientos. Su travesía

fuera de la política no ha sido fácil y su re-entrada tampoco le brindará el sosiego que requiere un área tan complicada como la de Economía. La financiación autonómica será el primer escalón a sortear. Apoyado en su larga experiencia como gestor público, asume el reto sin miedo pero con respeto, no en vano ha sustituido a un compañero que se ha ganado la fama de buen consejero, como así lo ha reconocido la oposición. Pina vuelve con más fuerza que nunca.



a la política local"

M.N.- ¿No tuvo la tentación de volver a la política local?

A.P.-No tuve la tentación porque me "ayudaron" los compañeros del PSOE de Hellín. Me ofrecí como soldado para trabajar en el partido y me di cuenta de que la lectura que hacían era la contraria. Poco menos que me dijeron que no contaban conmigo. Entonces asumí la situación y me propuse ser un soldado que pagaba sus cuotas y nada más. Además, no quería dedicar tiempo a pelear-

Miguel Nieto.- ¿Es consciente de que ha llegado a la Consejería más complicada en el momento más delicado?

Antonio Pina.-Cualquiera sabe. La primera aproximación que he hecho, mirando el volumen de documentación que estoy leyendo, asusta un poco, pero por lo que atañe a la parte de Economía y Hacienda. La Consejería tiene dos ruedas, una de ellas la conozco, la otra vive un momento crítico una vez que el modelo de financiación no se puede consagrar por unos pactos electorales puntuales. No se puede asumir la insolidaridad de Estado.

M.N.- ¿Todo se cifra en el recurso de inconstitucionalidad?

A.P.- Esa es una parte pero no la mayor del asunto. El tema de fondo es qué sistema de convivencia queda y cómo se convive en las distintas regiones de España. El recurso es el primer tema que me voy a desayunar en la nueva tarea que me han encomendado.

M.N.- ¿Con qué espíritu llega a la nueva responsabilidad?

A.P.- Con el que siempre tuve, el respeto al adversario político y el diálogo como mejor manera de resolver los problemas. El hecho de que la oposición tenga suspicacias y haga juicios de valor sobre mi vuel-

ta no me indisponen. Espero aportar mi experiencia política y practicar el diálogo con los sindicatos, con los representantes de los ayuntamientos y con la Federación de Municipios. Tengo también la prioridad de poner en marcha el Consejo Económico y Social.

M.N.- ¿Su perfil es técnico o político?

A.P.-No sé si el carácter político lo da el carné, si es así soy un político, pero en mi vida dentro de lo público nunca supe separar lo técnico de lo político. Si no se suman las dos cosas se puede abonar uno al fracaso.

M.N.- ¿Cómo ha sido la travesía del desierto?

A.P.-He tenido momentos de desánimo, de incompreensión, de sentirme desaprovechado. Se sufre bastante, pero existe también la otra cara: gané tiempo para la familia y para hacer las cosas que en los últimos años nunca pude hacer. La vida cambia mucho después de los primeros veinte meses de dejar un puesto de responsabilidad, luego viene la reflexión y con ella la reubicación. He dedicado tiempo a las ONGs, a causas altruistas, ha relacionarme con los amigos, con la familia.

"No tuve la tentación de volver

me.

M.N.- ¿Y qué opinarán ahora esos compañeros?

A.P.-Me llamó la atención que en la toma de posesión no estuvieran algunos como el alcalde y el diputado Fructuoso.

M.N.- ¿Cómo han sido las relaciones con el PSOE a nivel provincial?

A.P.- Con el secretario general Manuel Aguilar hay muy buena química. Hemos vivido todas las vicisitudes desde pequeños y nos entendemos, aunque en temas puntuales cada uno tenga su opinión..

M.N.- ¿Por qué cree que lo ha repescado Bono?

A.P.-Porque habrá creído que hacemos falta para esta tarea. Eso es normal.

M.N.- ¿Cree que Bono se presentará a la relación?

A.P.- El día de San Pedro contestaré con cierto criterio, pero antes no me atrevo. Yo, como militante, siempre dije que Bono se debe a esta región. Sería difícil explicarle a la gente su ausencia. Pero no me atrevo a pronosticar nada hasta después del Congreso Federal.

M.N.- ¿Hará cambios en su Consejería?

A.P.- Sí, repescaré a parte de mi anterior equipo. ■



## Nace en Albacete una Asoc



“Pretendendemos la  
hombre y mujer, tanto en as

**A**caba de nacer en Albacete la Asociación Provincial de Padres Separados (APPS) que integra a unos setenta hombres que se encuentran en esa situación. Según su presidente, Enrique Pozo, “no nos mueve ni el revanchismo, ni el machismo, ni el ir en contra de las mujeres, sino que pretendemos la igualdad total entre el hombre y la mujer, tanto en asuntos fiscales como penales”.



# Asociación de Padres Separados



“Queremos que no se nos pongan trabas a los hombres cuando visitamos a nuestros hijos”

“Un niño pequeño a quien más necesita es a la madre porque el amor de una madre nunca lo puede dar el padre”

«Trabaje o no, la mujer debe cobrar una pensión porque ha estado aguantando al marido en lo bueno y en lo malo»

## Igualdad total entre asuntos fiscales como penales”

### ■ Rosa Villada

El pasado día 14 de marzo quedó inscrita en el registro de asociaciones toda la documentación correspondiente a la Asociación Provincial de Padres Separados (APPS), que nada más nacer ya cuenta con cerca de setenta afiliados. Tanto su presidente, Enrique Pozo, como su secretario, Arturo Delicado Miralles, han coincidido al señalar que su intención al crear esta asociación, que tiene las mismas ideas y fines que la que ya existe a nivel nacional, “no es ni revanchismo, ni machismo, ni ir

contra las mujeres, sino que lo que pretendemos es la igualdad total entre el hombre y la mujer, tanto en asuntos fiscales como penales, y ejercer nuestros derechos como padres”.

Enrique Pozo afirma que “nosotros estamos totalmente de acuerdo en que el hombre debe pagar a la mujer la pensión que fije el juzgado, sin ninguna duda, pero en lo que no estamos conformes es en que ese dinero que pagamos no podamos desgravarlo en Hacienda. Por eso es por lo que queremos que exista una igualdad total entre el hombre y la

mujer, tanto a nivel fiscal como penal”.

Tanto el presidente de APPS como su secretario comentan como otro ejemplo de desigualdad, el hecho de que “si un señor no le pasa la pensión a su ex-mujer, a la segunda mensualidad que falle le pueden meter en prisión, sin embargo ¿qué pasa cuando un hombre va a ver a sus hijos y su mujer le dice que no?”. Arturo Delicado señala que “queremos que no se nos pongan trabas a los hombres cuando visitamos a nuestros hijos, porque con el tiem-

po se va perdiendo el afecto; no el de los padres hacia los hijos, sino el de los hijos hacia los padres, cuando no se cumple el régimen de visitas que fija el juez”.

Otro problema frecuente, según el secretario de la APPS se produce cuando “en apariencia la mujer permite el régimen de visitas a los hijos, pero luego de puertas para adentro, en el domicilio que ha sido conyugal, trata de indisponer a los hijos contra el padre. Por eso tratamos de que se incluya en el Código penal algún artículo referido a los casos en que la madre impida o trate de impedir el régimen de visitas, lo consiga o no, contraviniendo lo que judicialmente se ha decretado al final del procedimiento de separación, nulidad o divorcio”.

### “Estamos de acuerdo con los arrestos de fin de semana por impago de pensiones”

Ambos padres separados han declarado a este semanario que “estamos de acuerdo con los arrestos de fin de semana por impago de pensiones, salvo en situaciones de fuerza mayor, como puede ser que el padre se encuentre en una situación de desempleo”. Asimismo, también están conformes con que la mujer, trabaje o no fuera de su casa, cobre una pensión del ex-marido. Enrique Pozo señala al respecto que “trabaje o no, la mujer debe cobrar una pensión porque ha estado aguantando al marido en lo bueno y en lo malo, aunque si volviera a casarse la cosa cambiaría porque se supone que los lazos afectivos han desaparecido y entonces puede quedar una amistad,

pero nada más”.

En cuanto a la guardia y custodia de los hijos, ambos entrevistados coinciden también al afirmar que “un niño pequeño a quién más necesita es a la madre porque el amor de una madre nunca lo puede dar el padre. Ahora bien —señala Enrique Pozo— llega un momento en que los hijos, al tener cierta edad, deben saber discernir una cosa de otra”. Por su parte Arturo Delicado nos cuenta un caso en el que el juez denegó la guardia y custodia al padre, de un hijo de 8 años “por carecer de recursos económicos, lo que es lógico, pero también porque no existía en el domicilio del padre ninguna mujer que pudiera atender los cuidados del hijo. Lo que quiere decir que la propia judicatura reconoce la importancia de que siendo pequeños estén con la madre”.

Aunque recién creada, la Asociación Provincial de Padres Separados ya cuenta con una sede ubicada en el primer piso del número 16 de la calle Ortuño, cuyo teléfono es el 507124, y según nos dice su presidente, tienen la intención de establecer un servicio jurídico de asesoramiento para los asociados, así como organizar charlas informativas y contactos con otras asociaciones de hombres y mujeres, además de crear una federación a nivel regional que pueda integrarse en la aso-



### «Nuestra asociación está inspirada en el artículo primero de la Declaración de Derechos Humanos de la ONU»

ciación nacional de Padres Separados, insistiendo siempre en que su intención no es ir contra las mujeres.

En este sentido, el secretario de la APPS, Arturo Delicado Miralles afirma que “nuestra asociación está inspirada en el artículo primero de la Declaración Universal de Derechos Humanos de la ONU, del año 48, que es en el que se inspira el artículo 14 de nuestra Constitución y que dice que todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos. Y dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros”. ■

# TEATRO PRIMAVERA 1997

<b>TEATRO DE LA DANZA</b>		
<b>«ENFERMO IMAGINARIO»</b> .....	ALBACETE	4 DE ABRIL
	LA RODA	6 DE ABRIL
<b>METABOLE «POR ARTE</b>		
<b>DE BIRLIBIRLOQUE»</b> .....	CASAS IBAÑEZ	4 DE ABRIL
	CAUDETE	5 DE ABRIL
<b>CANTINELA «CANCIONES</b>		
<b>ANIMADAS»</b> .....	HIGUERUELA	12 DE ABRIL
<b>ATALAYA «ELEKTRA»</b> .....	ALMANSA	15 DE ABRIL
	VILLARROBLEDO	16 DE ABRIL
<b>ULTRAMARINOS LUCAS</b>		
<b>«QUIERO UNA LUNA»</b> .....	VILLARROBLEDO	18 DE ABRIL
<b>AMBULANTES «CUANDO</b>		
<b>LOS PAISAJES DE C.B.»</b> .....	ALBACETE	25 DE ABRIL

# MUSICA PRIMAVERA 1997

<b>CAM.NEOCANTES</b> .....	LA RODA	5 DE ABRIL
<b>FLAM. TRIO ARA MALIKIAN</b> .....	HIGUERUELA	5 DE ABRIL
<b>RADIO TARIFA</b> .....	ALBACETE	18 DE ABRIL
	CASAS IBAÑEZ	26 DE ABRIL
<b>ITURRALDE &amp; MODERN SAX</b>		
<b>QUARTET</b> .....	HELLIN	18 DE ABRIL
<b>M. VICTORIA ANCOS Y</b>		
<b>MASTER MADRID</b> .....	TARAZONA	19 DE ABRIL
<b>MARIA CARRASCO Y</b>		
<b>NICOLAS DUEÑAS (FLAMENCO)</b> .....	CASAS IBAÑEZ	19 DE ABRIL
<b>JARCHA</b> .....	ALBACETE	19 DE ABRIL
<b>DANZA ANDANZAS</b> .....	CAUDETE	20 DE ABRIL
<b>BALLET DE MARIA ROSA</b> .....	VILLARROBLEDO	24 DE ABRIL



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**

**DELEGACION DE EDUCACION Y CULTURA**



## Villarrobledo pretende organizar el campeonato de España de parques españoles de tráfico

El Ayuntamiento de Villarrobledo ha solicitado a la Dirección General de Tráfico, para el año 1.998, la celebración del "Campeonato de España de Parques Infantiles de Tráfico" y del "Concurso de Seguridad Vial en Ciclomotor", que podría celebrarse, durante cinco días consecutivos, en el mes de mayo de ese año en las instalaciones del nuevo Parque Infantil de Tráfico que está ubicado junto a la Avenida del Oeste.

En la candidatura enviada por el Ayuntamiento de Villarrobledo a la Dirección General de Tráfico se refleja el trabajo desarrollado por el Parque Infantil de Tráfico, como uno de los más activos de los 45 existentes en la actualidad en todo el territorio nacional, así como la idoneidad de celebrar el Campeonato de España de 1998 en unas instalaciones nuevas y modernas, totalmente adaptadas y en una ciudad ubicada en el centro de España con una consolidada tradición en cuanto a la educación vial.

De acuerdo con el reglamento que rige esta prueba nacional, pueden tomar parte en el Campeo-

nato, todos los escolares cuya edad esté comprendida entre los ocho y trece años, en dos fases: local y nacional, con pruebas teóricas relativas a la señalización y circulación vial y pruebas prácticas de circulación en pista con karts y bicicletas y de destreza en el manejo de la bicicleta.

En cuanto al concurso de Seguridad Vial en Ciclomotor, el reglamento establece que pueden participar los jóvenes con edades entre los catorce y los diecisiete años, que posean licencia de conducción para ciclomotores o permiso de conducción A-1. También con dos fases, local y nacional, las pruebas consistirán en una parte teórica y una práctica de circulación en pista y de destreza en el manejo del ciclomotor.



## Curso escolar de educación vial en Villarrobledo

Por otro lado, se han iniciado las actividades del curso escolar de educación vial, tanto en las instalaciones del Parque Infantil de Tráfico, como con la unidad móvil en los colegios y se prolongarán hasta el día veintidós de junio, con actividades sobre el conocimiento del vocabulario específico, entorno escolar, normas para peatones en ciudad y carretera, comportamiento del pasajero, circulación en bicicleta, sobre señalización, accidentes, etc.

## Exposición de carteles y publicaciones de Semana Santa el museo Comarcal de Hellín



Se inauguró en el museo Comarcal de Hellín, una exposición en la sala en la que se muestra la colección de carteles y publicaciones de Semana Santa, propiedad de Juan Hernández Quintanilla, complementada con fotografías antiguas de los pasos realizados por los más prestigiosos escultores de la Escuela Murciana barroca y sus seguidores, desde Francisco Salcillo hasta

Baglietto.

En estos carteles y publicaciones se puede advertir tanto la variación estilística de la imaginería como el propio diseño gráfico de estas piezas insustituibles de nuestra historia más reciente.

Los bocetos, escayolas y barrocos de José Zamorano, aportan a esta exposición una visión distinta sobre el proceso de realización de la obra sagrada. Es de esperar que en futuras ediciones se puedan presentar al público más trabajos de este artista que sin duda es un referente obligado de la imaginería del Sureste.

La exposición se mantendrá hasta el día cinco de abril.

## Villatoya: "I Certamen Literario"

El eco obtenido por el "I Certamen Literario Emilio Murcia" convocado por el Ayuntamiento de Villatoya, y el índice de participación en el mismo, han desbordado todas las previsiones, superando con creces las cifras habituales en otros concursos, incluso más importantes y con tradicional implantación en el mundo de las letras.

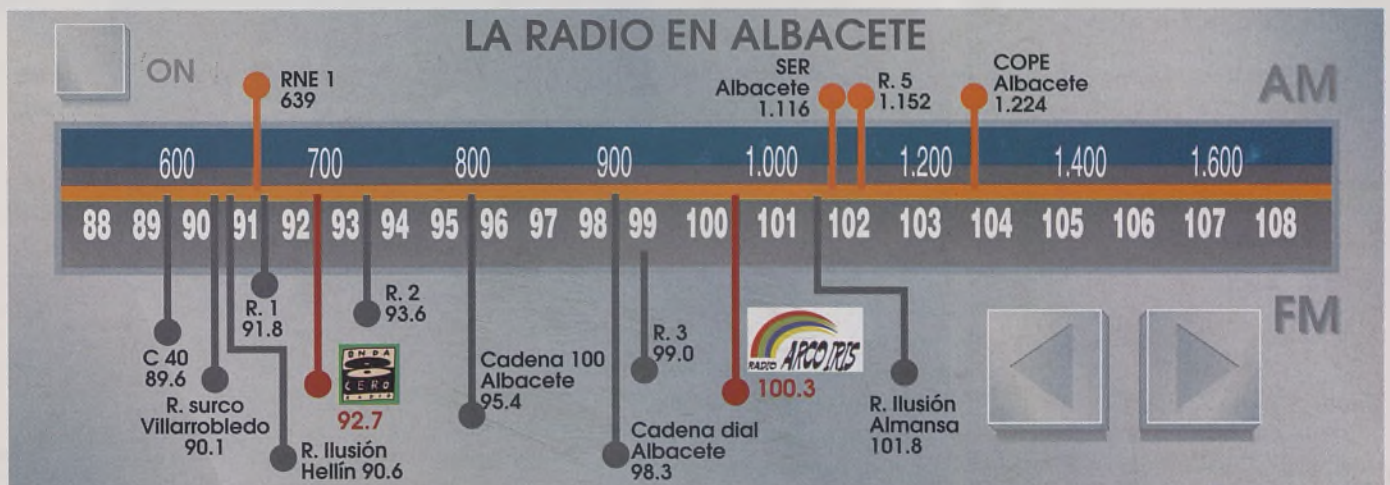
Los originales han llegado desde cuatro de los cinco continen-

tes, puesto que a los trabajos llegados de toda España, hay que sumarlos de países como Francia, Holanda, Alemania, Bélgica, Italia, Argentina y Taiwan. No hay ni una sola provincia española desde la que no haya llegado algún original, aunque la mayoría proceden de Madrid, Barcelona, Andalucía y el Principado de Asturias, siendo muy numerosa también la participación de valencianos y castellano-manchegos.

El total de trabajos presentados ha sido de 551. De estos, 262 optan al premio de poesía "Cilanco"; 259 al premio de cuentos "Villatoya" y 30 al premio de novela "La Manchuela".

El comité de lectura seleccionador de las obras finalistas, ya ha comenzado su trabajo y está compuesto por 15 personas de edades, gustos y formación muy diferentes: filólogos, economistas, bibliotecarios, graduados y trabajadores sociales, psicólogos, escritores y lectores habituales.

Si la avalancha de trabajos no lo dificulta, está previsto que a mediados de abril se conozcan los títulos finalistas -entre 25 y 30- sobre los que el jurado emitirá su fallo durante el mes de mayo. La entrega de premios tendrá lugar en el transcurso de una cena literaria que se celebraría a finales del mes de junio o principios de julio.



# CARRILERO



# CARRILERO: LA FUERZA DE LA VOCACIÓN

Los caminos de La Mancha conducen a Carrilero



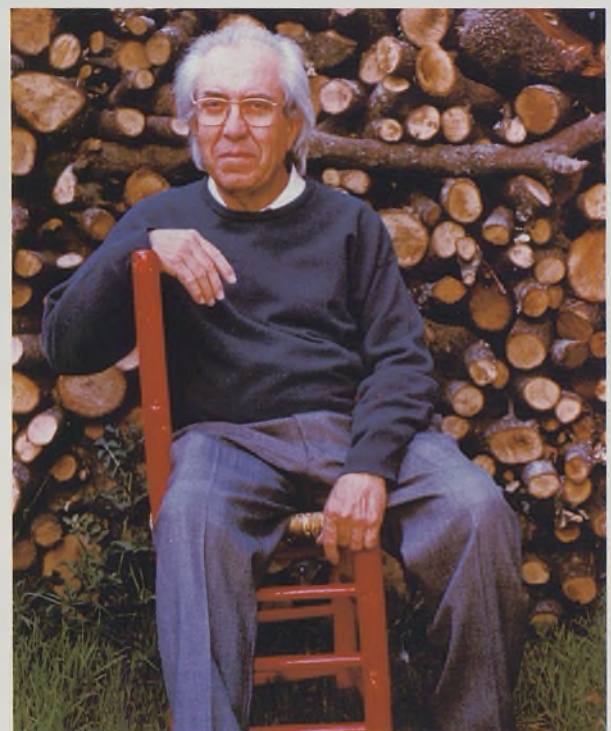
## ■ José Hervás

En el estudio de Antonio Carrilero se descubre nada más abrir la puerta y antes de cruzar el primer peldaño que allí trabaja un hombre que no ha vivido nada más que para el arte.

Personalmente se encuentra en un momento de esplendor y satisfacción. Sobre todo por el libro que ha dedicado a su vida, a sus óleos, a sus dibujos Jorge Cela Trulock. Libro que será presentado en La Roda el 12 de abril. Ha venido Jorge Cela a hacer justicia, si es que lo necesita, con la obra de Antonio. Bellísimamente impreso, se aprende en él a diferenciar el arte de otras banalidades.

Descubrí un día no sólo la Luz de La Mancha, sino La Mancha misma, en los cuadros de Antonio. Y he descubierto ahora en el libro de Cela la dimensión global de la obra del pintor rodense que no había percibido hasta verlo escrito por Jorge. Como explica él, en los cuadros de Carrilero se advierte que es verdad que la naturaleza imita al arte.

De las obras distribuidas por aquí y por allá en su estudio, brotan la agudeza en el sentido del color, la seguridad en el trazo, la claridad expositiva, el dominio de la técnica pictórica.



En el movimiento pendular de las tendencias artísticas, Antonio ha contribuido al retorno de la fuerza del color aprendida en el paisaje de los impresionistas.

Son todos esos elementos los que conforman su estilo propio. Antonio ha recorrido el camino al revés que la mayoría de los pintores que parten en el inicio de su obra

con una gran profusión de detalles, para acabar simplificando al máximo la resolución del lienzo.

Mi amigo Juan José Santos, diplomático de coraje, antiguo consul en La Habana, subdirector de la escuela diplomática, recomienda visitar La Mancha en primavera. El lo aprendió de otro gran manchego, el jesuita Padre Díez Nicolás, que fundara





ICADE. También le he oído narrar la belleza de nuestra primavera al senador de la sabiduría, Dr. Jesús Caldas y a Marta.

Qué oportunidad para conocer la primavera de una tierra, de un pintor cuya contribución patrimonio castelano manchego queda recogida en esta obra que a partir de ahora tendrá un lugar de privilegio en las estanterías de cuantas bibliotecas se dedi-

quen a la pintura.

Se da por hecho que son la luz, el color, el paisaje y la profundidad de La Mancha las que han configurado la obra de Antonio Carrilero. Yo creo que son la poesía, a la vez que el vigor de su trazo el que determinan la pintura manchega de este, nuestro fin de siglo. ■

# Si Gutenberg levantase la cabeza...

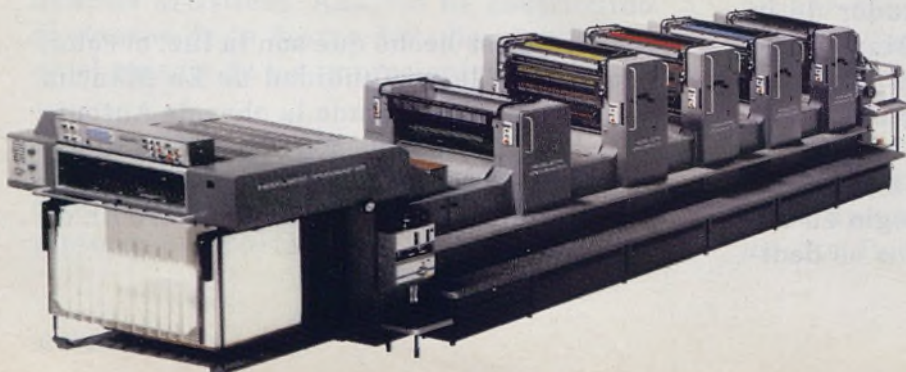
- Catálogos
- Revistas
- Ediciones
- Carteles
- Calendarios
- Diseño gráfico
- Maquetación
- Fotomecánica
- Filmación postscript
- Autoedición
- Fotocomposición
- Plantados standard
- Juegos snap-out
- Formularios en continuo



Para causar una buena impresión

ARTES GRÁFICAS  
**san miguel**

*fm*<sup>®</sup>  
formularios de la mancha



Desde su nacimiento la imprenta ha experimentado numerosas evoluciones.

A lo largo de la historia sus desarrollos y cambios múltiples han supuesto que en nuestros días alcance un nivel tecnológico que su creador jamás pudo imaginar.

Artes Gráficas **SAN MIGUEL** proporciona las últimas novedades industriales, brindando a sus clientes una empresa en pleno apogeo vanguardístico.



*Construcciones sin licencia en el Alto de los Molinos*

## Albacete, invadida por las construcciones ilegales

La extensión de estos asentamientos es equivalente al casco urbano multiplicado por cuatro

Albacete es una ciudad invadida por las construcciones ilegales cuya cuantía se cifra en torno a las seis mil. Según el equipo redactor del nuevo Plan General de Ordenación Urbana, la extensión de estos asentamientos irregulares equivale al casco urbano multiplicado por cuatro. El último caso denunciado por un ciudadano



afecta a 20 viviendas unifamiliares ubicadas en el Alto de los Molinos, que se están construyendo sin la preceptiva licencia municipal. Mientras el concejal de Urbanismo considera que el nuevo PGOU reducirá considerablemente este problema, la oposición culpa al equipo de gobierno municipal del “caos urbanístico” que vive la ciudad.



López Cabezuelo



Martínez Valero

## Rosa Villada

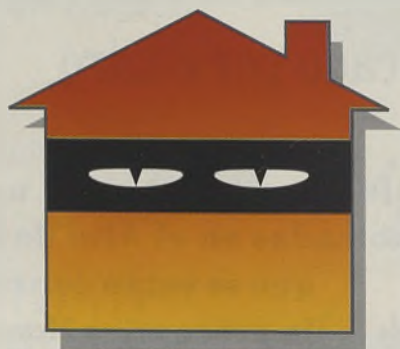
Para el concejal de Urbanismo la situación es alarmante en cuanto al número de construcciones ilegales ubicadas en los alrededores de la ciudad, hasta el punto de que Agustín Fernández ha llegado a declarar que "ya no sé si perdirselo de rodillas a los ciudadanos o decirles desde el balcón

del Ayuntamiento que, por favor, no construyan de forma ilegal". En su opinión, el número de viviendas ilegales ubicadas en Albacete "puede situarse en torno a las 6.000" y, según nos dice "el equipo redac-

tor que está haciendo la revisión del Plan General de Ordenación Urbana, ha detectado que la extensión de estos asentamientos ilegales equivale al casco urbano multiplicado por cuatro".

El último caso de construcciones ilegales tratado en la comisión

municipal de Urbanismo, fue denunciado por un ciudadano con relación a la construcción de 20 viviendas unifamiliares ubicadas en el Alto de los Molinos y promovidas por Promara, S.L.. Estas viviendas, tras varios meses de construcción, no contaban con la preceptiva licencia municipal de obras, sin que esta circunstancia fuera detectada por los inspectores urbanísticos del Ayuntamiento.



Agustín Fernández ha declarado a este semanario que "este es un caso distinto al de las construcciones ilegales habituales, porque estas viviendas se encuentran dentro del casco urbano y, por tanto, son legalizables. Lo que ha ocurrido aquí y ocurre también con otros promotores, es que piden la licencia al Ayuntamiento y no se esperan para empezar a construir a que se les conceda esa licencia. Entonces, si los inspectores les pillan les meten una sanción y si no, pues se libran de ella".

Las sanciones que se aplican a las empresas infractoras son las

que se establecen en la Ley del Suelo y que oscilan entre un 30% y un 10% del presupuesto de la obra. Según aclara el concejal de Urbanismo, "normalmente la promotora sancionada recurre al Contencioso Administrativo esa sanción urbanística, y en muchos casos la Sala reduce la cuantía a un 15%, aunque últimamente las suele ratificar e incluso hacer alguna advertencia".

## Desde que llegó al gobierno el PP, el Ayuntamiento ha tramitado unos 100 expedientes de sanciones urbanísticas

Agustín Fernández es consciente de que el número de inspectores con que cuenta el Ayuntamiento es "insuficiente" para controlar las viviendas ilegales que no dejan de construirse. Recientemente, se ha pasado de dos inspectores a tres, "y ya está convocada una cuarta pla-



*Agustín Fernández*

za, con lo que se van a duplicar los dos inspectores que había, aunque de todas formas siguen siendo insuficientes". Desde que llegó el PP al gobierno municipal se han tramitado unos 100 expedientes de sanción urbanística, y sólo se han llevado a cabo dos demoliciones.

En opinión del concejal de Urbanismo, la aplicación del nuevo Plan General de Ordenación Urbana "va a dar una solución legal y urbanística a todas esas viviendas y urbanizaciones ilegales que ya existen, mientras que programará suelo para segundas residencias, para que no ocurra como hasta ahora".

En el primer caso, según el concejal, podrán legalizarse entre un 60 y un 70% de las urbanizaciones ilegales "a través de la creación de unas entidades urbanísticas colaboradoras, que formarán las mismas urbanizaciones, aunque teniendo que asumir todos los gastos de urbanización porque el Ayuntamiento ni puede urbanizar ni mantener los costes. Solo de forma paulatina, y a lo largo de no menos de diez años, irá dando cobertura de servicios".

En el caso de que los ciudadanos quieran construir nuevas segundas residencias, el nuevo PGOU

prevé cinco zonas en las que se podrán construir entre cuatro y cinco mil nuevas viviendas, con lo que, en opinión de Agustín Fernández, "la demanda estará cubierta".

El concejal de Urbanismo se muestra tajante a la hora de afirmar que el equipo de gobierno del PP está dispuesto a "aplicar la disciplina urbanística para poner orden en este caos, aunque ello implique una pérdida de votos y un coste político fuerte".

## **Para el portavoz socialista, "en los dos últimos años la gente ha perdido el respeto porque no hay disciplina urbanística"**

Para el portavoz municipal socialista, Rafael López Cabezuelo, el problema de las construcciones ilegales requiere "soluciones a la carta, porque las soluciones standar no

sirven ya que ciertos asentamientos irregulares tienen difícil solución, al no poder tirar una vivienda que lleve 20 años construida". En su opinión, la situación se complica al no estar terminada la revisión del nuevo Plan General de Ordenación Urbana, lo que provoca que "en los dos últimos años la gente ha perdido el respeto porque no hay disciplina urbanística. Todo ello agravado por el hecho de que el alcalde ha quitado sanciones urbanísticas sin explicar ninguna razón, y fijándose más en la influencia del promotor que en la irregularidad que ha cometido".

López Cabezuelo llama la atención sobre "el difícil pronunciamiento que tenemos los concejales a la hora de decidir sobre las construcciones ilegales, porque yo no sé lo que va a decir la Ley, creándose gran incertidumbre de cara al futuro". El portavoz socialista abunda en su razonamiento diciendo que "hasta ahora había tres tipos de suelo: urbano, urbanizable programado y urbanizable no programado, pero se dice que en la próxima norma sólo va a haber suelo urbano y suelo urbanizable, salvo en casos excepcionales, con lo que, posiblemente, se pueda construir en cualquier lugar y entonces ¿con qué autoridad se le puede exigir disciplina urbanística a alguien que tiene una parcela de 5.000 metros y se ha hecho un casuto para hacer la paella los domingos? A lo mejor al que persigues hoy, mañana tienes que dejarle que siga viviendo en su garito".

En opinión de López Cabezuelo, "es imprescindible ordenar más la vigilancia dotando al servicio de inspección del Ayuntamiento de más medios para trabajar", lamentándose de que "detrás de todas las parcelas ilegales exista especulación porque hay personas que compran grandes terrenos a precio rústico y después hacen muchas parcelas multiplicando su dinero como los panes y los peces y, al final, el que paga el pato es el ciudadano que ha estado ahorrando para comprarse una parcelilla".

## Martínez Valero: "con ponerse de rodillas el concejal de Urbanismo no va a controlar la indisciplina urbanística"



nal, fomentar la especulación de unos cuantos en detrimento de la mayoría".

Martínez Valero opina, sin embargo, que el nuevo Plan "es imprescindible, aunque sea malo, porque bueno no va a

Para el portavoz municipal de IU, "las viviendas ilegales se han duplicado durante el periodo en que el equipo de gobierno del PP está llevando a cabo la revisión del Plan General de Ordenación Urbana, ya que aquí lo que impera es la ley de la selva urbanística, donde se están vendiendo terrenos no urbanizables baratos, dado que al final la Sala de lo Contencioso Administrativo suele rebajar las sanciones urbanísticas que se producen".



pección urbanística; porque con ponerse de rodillas, el concejal de Urbanismo no va a controlar la indisciplina urbanística, aunque con estas poses intente lavar su cara, que la tiene bastante sucia en este aspecto".

Asimismo, el concejal de IU considera imprescindible que el nuevo PGOU sea aprobado, "y a partir de ese momento, aplicar una disciplina urbanística drástica. Porque sólo con un planeamiento ordenado podrá salir Albacete de la situación de caos urbanístico en la que está inmersa la ciudad, en esta especie de muerte del urbanismo y viva la especulación. Porque eso es lo que está haciendo el PP a nivel nacio-

poder ser, aunque siempre será mejor que el del 85, que es el que se aplica ahora, que es un Plan desfasado e injusto, que no permite tener suelo y con el que se crean agravios comparativos que nos llevan a estas situaciones de desastre".

Asimismo, el portavoz municipal no se muestra optimista sobre la fecha de terminación de la revisión del PGOU, fijada por el concejal de Urbanismo en dos meses, y por el alcalde en dos semanas, ante "la falta de cohesión en el equipo de gobierno, donde da la impresión de que el alcalde no sabe nada, a pesar de que este es un asunto muy importante en el diseño de la ciudad para no menos de 10 años, porque un Plan General de Ordenación Urbana no puede estar sometido a vaivenes continuos". ■

José Eduardo Martínez Valero apunta como método para controlar las construcciones ilegales "la necesidad de reforzar el servicio de ins-

Esta publicación ha sido diseñada  
íntegramente con equipos Apple  
Macintosh instalados por

**ALBAMATICA**  
ORDENADORES

C/ Ejercito, 30 (Esquina circunvalación)  
Tlf. 967-50 61 32 • FAX. 967-50 95 85  
02002 ALBACETE

le  
dá  
MÁS  
color

**ALBACETE**  
**FM 100.3**



# Hablemos de SEXO

■ Jesús García Rodrigo

"Cuando una pareja acude a un psicólogo o un especialista en sexología, porque no existe la carrera de sexólogo como tal, lleva arrastrando su problema cuatro, cinco o seis años. La gente que se decide a visitar un gabinete psicológico ya ha dado muchos tumbos". Así opinan las psicólogas albaceteñas Pilar Villalba y Nieves Sabchis.

Generalmente la pareja se ha dado un margen de tiempo para solucionar el problema, que no suele bajar de un año. Después, según los casos, comienza un largo peregrinaje al médico de cabecera, al ginecólogo para terminar, finalmente, sentado en la consulta de un psicólogo. Otros, en cambio, abordan la situación por el camino más corto: la incomunicación. O sea, el primer paso para entrar en el campo de batalla y con él en la ruptura de la pareja.

La mayoría de las parejas que acuden al consultorio de un psicólogo —cada vez más, pero todavía con reparos porque el tema sigue estando considerado de dos rombos entre muchas familias— acude, según señalan las psicólogas textualmente, "con un problemón". El asunto aprieta tanto que un especialista en sexología es para la pareja el penúltimo escalón, un clavo ardiendo o el santuario de Lourdes.

"Muchas parejas, después de mantener el problema durante cinco o seis años, acude a nuestra consulta con la firme creencia que, en su primera visita, ya van a obtener alivio a su problema. Pero, claro, aquí no hay ninguna poción mágica ni receta médica de choque que administrar. Unos lo entienden perfectamente y, de hecho, sólo con contar su problema a una persona ajena a la pareja ya encuentran ese primer desahogo. Por contra, otros comprueban que esto no era lo que

buscaban e inician una peligrosa, por infructuosa, ruta por numerosos consultorios de psicólogos", señala Nieves.

## **La eyaculación precoz y la impotencia, son los trastornos sexuales más frecuentes entre los hombres y el vaginismo, la frigidez y la falta de deseo, entre las mujeres**

La eyaculación precoz y la impotencia son los trastornos sexuales más frecuentes entre los hombres. Al menos los que más se tratan en la consulta de Nieves y Pilar. El vaginismo, la frigidez o la falta de deseo, los problemas de la mujer en Albacete. Tampoco son "desarreglos" que se salgan fuera de una estadística nacional.

Hay que señalar que en algunos casos los especialistas suelen abordar el problema con psicoterapias individuales. Una vez planteado el caso por la pareja — algo que siempre recomiendan los psicólogos, no dejar a él o a ella so-

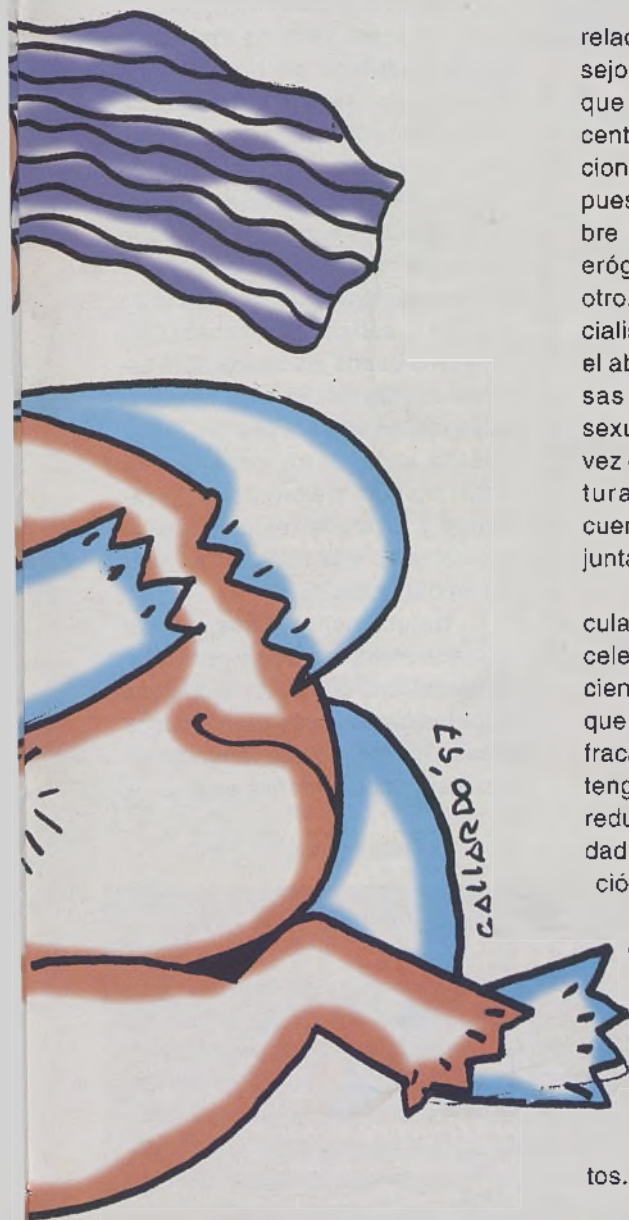


los ante el peligro— y localizado el problema, las sesiones son sólo con la persona afectada. Pero en otros lo que hay que tratar es el problema sexual en sí con un trabajo conjunto. Para todos la receta inicial es muy similar, aunque después existan ejercicios propios de cada trastorno.

"Lo primero y fundamental es



**El sexo sigue siendo un tema tabú. Al menos así piensan las psicólogas albaceteñas Pilar Villalba y Nieves Sanchis que, en los últimos trece o catorce años, han atendido numerosos transtornos sexuales de parejas de nuestra provincia y ciudad. Y, además, es un problema que ocurre hasta en las mejores familias. Incluso las parejas más armoniosas y compenetradas sexualmente no están exentas de estos conflictos. Cuando eso sucede debería entrar en escena un especialista en sexología pero, como veremos, no siempre ocurre así.**



que el paciente deje a un lado el problema", señala Nieves. Y para ello se prepara una terapia práctica. Los manuales de autores americanos como Master & Johnson, Kaplan o Cornell suelen ser libros de mesilla usuales de los psicólogos para estos procesos. Los ejercicios preparados son de focalización sensorial, es decir comprobar la actitud que uno y otro tienen en pareja en sus

relaciones sexuales. El primer consejo es dejar a un lado el coito, ya que la sexualidad ha estado muy centrada en la penetración con relaciones frustrantes para ambos. Así pues, tanto la mujer como el hombre necesitan recuperar sus zonas erógenas, descubrir el cuerpo del otro. La reacción, según las especialistas, es inmediata. "Acaban con el aburrimiento, ponen menos excusas para mantener una relación sexual y empiezan a disfrutar una vez eliminadas las inhibiciones". Naturalmente, la receta funciona cuando el problema se asimila conjuntamente por la pareja.

En el caso concreto de la eyaculación precoz —problema por excelencia entre los hombres— al paciente se le hace tomar conciencia que el primer paso es anticiparse al fracaso. Tratar de impedir que mantenga una relación sexual forzada y reducir el importante nivel de ansiedad que arrastra. Controlar su erección. En una época dominada por las encuestas, si realmente hacemos caso de éstas, recientemente una señalaba que de cada cuatro hombres tres eyaculaban en los dos primeros minutos, tras la penetración vaginal. El mito se cae por su propio peso y el problema no es sólo de unos cuantos.

Cuando el problema es el vaginismo —fobia de la mujer a la penetración— el antídoto también es muy determinado. Ejercicios de dilatación de la vagina que realiza ella sola y una aproximación sistemática a sus genitales para perder el miedo, antes de iniciar de nuevo la relación con su pareja. Son, en general, trabajos con emociones, con sentimientos que le van a ayudar mucho.

## **Cuando la dificultad de lograr una erección completa sólo aparece con la compañera habitual, no es necesaria la atención de un urólogo, sino de un psicólogo**

Pero, además de la eyaculación precoz y el vaginismo, existen otros trastornos sexuales más o menos frecuentes. En el hombre, la dificultad en lograr una erección completa. En un reportaje anterior, el doctor Julio Virseda daba una solución a las causas físicas con los implantes de prótesis. Sin embargo, cuando esta dificultad solo aparece con su compañera habitual, entonces no es necesaria la atención de un urólogo y sí un psicólogo.

La falta de apetito sexual, o la inhibición del deseo sexual, como lo llaman los especialistas, es otro de los problemas que sufren muchos hombres y mujeres. Sí, hombres también, porque ningún trastorno es exclusivo de un sexo concreto, aunque éste se quiera asimilar más a las mujeres. En este caso concreto el diálogo es fundamental, ya que el problema puede tener su origen en experiencias traumáticas sexuales como un incesto o una violación, enfermedades graves como un cáncer, un ataque cardíaco o un acci-

dente cerebro-vascular, la pérdida de un familiar o un amigo o, sencillamente, problemas en la propia pareja.

El dolor sexual, por una falta de lubricación en la mujer o por una próstata o una fimosis en el hombre, la ausencia de orgasmos, también en él o en ella o la aversión sexual, son otros de los trastornos sexuales con mayor presencia en la pareja.

Las mujeres son las que más solicitan ayuda profesional, quizá por sentir menos vergüenza a la hora de contar su problema. Y así, delante del psicólogo llega la primera pregunta: ¿qué solución tiene esto y en cuánto tiempo?

Nieves Sanchis ya explicaba que, como los consultorios no son santuarios, el primer consejo es que "se armen de paciencia, ya que han arrastrado el problema durante varios años". Pilar Villalba ratifica que, efectivamente, en este tipo de trastornos no se puede hablar de tiempo. Aclarada esta circunstancia, la segunda cuestión es que la pareja comprenda que tiene un conflicto, pero que no por ello su relación sexual tiene que vivirse con angustia, ya que también en este tema, como a la hora de amueblar una habitación de la casa, no es un trauma que surjan diferencias entre la pareja. Pilar, en esto, es muy clara. "No solo es que se puede decir sí o no a mantener una relación sexual que te solicita tu pareja en un momento determinado, es que se debe decir".

Aquí también podemos echar de nuevo mano a la estadística. Sólo una tercer parte de las personas con trastornos sexuales desean ayuda especializada. La razón es que en su relación no diferencian entre felicidad y satisfacción. En otras ocasiones el problema se arrastra porque desde el principio no se han puesto todas las cartas sobre la mesa. Por no quedar mal con la pareja, por no herir sentimientos, por no sentirse diferente a otras personas.

El matrimonio no consumado es algo más infrecuente. De una manera u otra, con más o menos fre-



cuencia, la relación sexual ha sido completa. Pero Pilar recuerda un caso en el que el matrimonio no había sido consumado y que encierra la práctica totalidad de todos los

hechos narrados hasta ahora: falta de información y diálogo, inseguridad, dejar pasar las cosas y un mal consejo dado a destiempo.

"Un día llegó a la mujer una pareja que, después de nueve años no había consumado de forma completa su matrimonio. Ella padecía vaginismo y nunca había tenido una relación con penetración. A nuestra consulta llegó después de haber recibido tratamiento psiquiátrico con medicación. Cuando por fin se decidieron a contar su problema a un especialista, en su primera visita al ginecólogo, éste fue con ella muy claro y rotundo. Le dijo, usted lo que tiene que hacer en el momento de la penetración es cerrar los ojos y morder la sábana, nada más. Claro, yo me quedé alucinada ante semejante consejo. Finalmente, después de varios meses de tratamiento en nuestra consulta, la mujer no sólo mejoró psicológicamente y tuvo una relación sexual normal, sino que también se quedó embarazada".

Naturalmente, éstos son casos extremos aislados pero que demuestran, como en todos los trastornos citados, que para amar se necesita hablar. Con un lenguaje directo y sin dobles mensajes. ■

## El quid de la cuestión

Las causas de los trastornos sexuales se pueden buscar múltiples razones, muchas de ellas propias de cada pareja, pero una concreta para todas las que presentan problemas: la desinformación. Resulta curioso que en los albores del siglo XXI se realice semejante afirmación, pero en ello coinciden las dos psicólogas, que trabajan en una clínica situada en la calle Concepción, 6 (Clínica Psicológica, teléfono 219787). "El enfoque del sexo no sólo se limita a recomendar el uso de preservativos y su colocación. No, la sexualidad es algo más complejo" señala Pilar. "También puede achacarse los problemas a causas como el stress, el paro, un trauma psicológico, pero sí es cierto que debajo de esta capa muchas veces convive también la falta de información y unas ideas falsas y equivocadas sobre la relación sexual", opina Nieves. Todo está encerrado en un problema de educación y mentalidad y no de circunstancias de la vida. "La educación sexual y sentimental que hemos recibido, y que ahora transmitimos a nuestros hijos, ha sido siempre muy restringida. No hemos aprendido a hablar de estas cosas, pero ni hace veinte años, ni diez, ni en la actualidad", apuntan las dos psicólogas.

# De Topas



## Por Albacete

### **LA BOLERA**

Pasaje Villacerrada, s/n  
ALBACETE

### **LA LEY SECA**

Concepción, 15  
ALBACETE

### **CERVECERIA EL CLAN MALTES**

Concepción, 28  
ALBACETE

### **CAFETERIA LEO PARK**

Alcalde Conangla, 4  
ALBACETE

### **CAFETERIA LOS CORZOS**

Menéndez Pidal, 47  
ALBACETE

### **LA FUNDACION**

Carnicerías, 9  
ALBACETE

### **CAFE BAR LOS MORA**

Hnos. Falcó, 22  
ALBACETE

### **BAR LIMONERO**

Hnos. Falcó, 35  
ALBACETE

### **CAFE ATENEO**

Feria, 10  
ALBACETE

### **CAFE BAR DEPORTE**

C/ Franklin Albricias, 13  
Junto al campo de fútbol  
ALBACETE

### **BAR LALES**

Crta. de la Ossa, 4  
VILLARROBLEDO

### **CERVECERIA O.K.**

Madres, 8  
VILLARROBLEDO

### **BAR TERRERO**

C/Corredero  
VILLARROBLEDO

### **BAR STOP**

C/ Estación, 40  
VILLARROBLEDO

### **PUB WOODY**

Madres, 12  
VILLARROBLEDO

### **CAFETERIA AVENIDA**

Paseo de la Estación, 9  
LA RODA



■ Marisol López

**Albacete tiene la fama de ser una de las ciudades que más y mejor café consume, Cafés Paquillo es la empresa productora más importante de la ciudad, sin desmerecer la labor de las demás ya que gracias a todas es posible ese reconocimiento.**

**Conozcamos su historia:** fundada en 1963 por D. Francisco Sánchez García, nace como una empresa familiar, trayectoria y planteamiento que ha mantenido, ya que en la actualidad sigue al frente de D. Juan Antonio Sánchez Martínez e hijos, Francisco Sánchez y Adela Sánchez.

**En sus primeros pasos,** el tostadero estuvo ubicado durante veinte años en la Avenida de la Guardia Civil pasando a la calle Gabriel Ciscar e instalándose recientemente en el Polígono Industrial de



## Cafés Paquillo

### La revolución tecnológica

Campollano donde encontrará una empresa moderna, **totalmente informatizada** que cuenta con los avances tecnológicos más innovadores y un equipo de dieciocho profesionales en constante preparación y perfeccionamiento para ofrecerle el servicio y calidad que mejor se adapte a las necesidades

que el mercado demanda.

**La empresa ha cambiado sus instalaciones,** dejando su tradicional fábrica con un objetivo clave, adaptarse a las exigencias de una empresa que lucha incansablemente por estar en los primeros lugares.

La nueva nave del Polígono cuenta con **1.800 metros cuadra-**





# Pequito

de toda una tradición



dos, en los que se ubica la cadena de producción, un muelle de descarga para camiones, varios almacenes y las dependencias de administración sin olvidar una exquisita cafetería. La inversión ha sido importante ya que permite controlar el proceso con un pequeño número de operarios y registrar los datos de la cadena de producción.



## Cafés Paquillo

Juan Antonio Sánchez,  
una vida dedicada a la  
elaboración del  
mejor café

Para conocer de primera mano los secretos que hacen de cafés Paquillo la primera marca de cafés de la provincia hemos entrevistado a D. Juan Antonio Sánchez.

Marisol López: Después de tantos años y tantas experiencias vividas ¿Que recuerda de los años en los que ayudaba a su padre?

Juan Antonio Sánchez: **Se tostaba el café usando como combustible la leña, donde la producción rondaba unos tiempos de unos 100-120 kilos de café tostado a la hora. Actualmente la producción de la empresa ronda**

**anualmente los 350.000 kilos de café tostados, con unas medias mensuales de unos 29.000 kilos. Hoy, esos mismos 120 kilos se tuestan en 12-14 minutos**

M.L. Simple curiosidad ¿ Tostar café tiene secretos ?

J.A.S. **Tostar café tiene sus secretos y cada establecimiento tiene una fórmula especial. Fórmula que perdurará siempre.**

M.L. Nos situamos en el presente, ¿ Que nos puede decir sobre la competitividad, en el más amplio sentido de la palabra?

J.A.S. **En este momento existen más tostaderos de café en**



**Albacete y eso lógicamente es competencia, también destacar las dificultades que tiene el mundo del café, complicado ya que trabajamos con una materia prima que viene del otro lado del charco, donde es difícil controlar algún tipo de operaciones como la cotización del dolar, etc.**

M.L. Ofrecer calidad es fundamental ¿ Como se realiza el periodo de selección para traer de cada lugar la mejor materia prima?

J.A.S. **Una vez que la materia prima esta en nuestras manos iniciamos todo un proceso de laboratorio, se procede al tueste y**



suaves hasta los más intensos, todos ellos previamente seleccionados por usted y recién molidos ofreciéndole todo su sabor y aroma.

Le situamos, una de ellas se encuentra en la **Avenida Menéndez Pidal,2** y el otro punto de atención al público en el **Centro Comercial Albacenter**, en la que usted podrá comprar y degustar el buen café de **Cafés Paquillo**.

Dos tiendas para todas las economías. Para todos los públicos. En constante adaptación a las exigencias de los usuarios y de lo que el mercado demanda.

## CAFES PAQUILLO

**FABRICA Y ADMINISTRACION**  
Polígono Industrial Campollano,  
Avenida 0 número 44.

### TIENDAS

Avda. Menéndez Pidal,2  
Centro Comercial Albacenter

dos tiendas donde usted puede degustar la selección de los mejores cafés suramericanos tostados, cuidadosamente envasados en el acto para apreciar todo su aroma y exquisito sabor, dos tiendas en las que encontrara una variada selección de cafés, desde los arábigas



comprueba la calidad de la materia.

Si el resultado es satisfactorio solicitamos el producto y gestionamos nuestra relación comercial. Efectivamente la calidad es fundamental y nosotros ofrecemos la máxima.

M.L. Para finalizar, me gustaría preguntarle si la gente de Albacete somos tan cafetera como dicen?

J.A.S. SI, siempre hemos sido muy cafeteros y en los establecimientos se sirve muy buen café.

Cafés Paquillo dispone de



## Historia del café

Perdido en las leyendas árabes, el origen del café ha llegado a situarse en los abruptos y húmedos bosques de la antigua Abisinia (hoy Etiopía) de donde los ejércitos árabes y persas lo llevaron al Yemen en la península arábiga. Durante el siglo XVII, Holanda extiende su cultivo en Java y Ceilán, introduciéndose en Francia a comienzos del siglo XVIII, Luis XIV, pocos años después, envía a las posesiones de América los primeros cafés, siendo hoy en día considerados los de primera calidad.



**LA VOZ**  
*de Albacete*  
semanario independiente

## Peñas del Alba El aliento vital

LA VOZ DE ALBACETE / 40

■ Javier Palomero

A pesar de que el movimiento peñístico en torno al Albacete Balompié aún es joven, las peñas del Alba gozan de una muy buena salud. El último descenso del equipo ha incentivado la formación de nuevas peñas y los gritos de ánimo y apoyo nunca faltan en los fondos de gol o en cualquier otra ubicación tanto del Carlos Belmonte como de los campos rivales. De la mayor de las euforias pueden pasar a la mayor de las decepciones, todo depende de quien marque, aún así saben que, cuando vienen mal dadas, solo ellos son capaces de subir los ánimos de un equipo y de una afición que, a veces, necesitan del latido del bombo para superar un mal resultado.

La euforia del ascenso a primera en el 91, trajo consigo la formación de un considerable número de peñas siguiendo los pasos de la Peña Catali que, quizá, fue el punto de arranque que prendió la llama del movimiento peñístico albaceteño. Para Jesús Gualda, Presidente de la Federación de Peñas del Alba, aquél "fue el boom del momento que como la gaseosa fue perdiendo fuerza".

Sin embargo, lo cierto es que a pesar de que "aquí en Albacete no hay ese arraigo de peñas que





«Peña Albarito»

hay en otros lugares, quizá porque nos falta un poco de tradición”, según nos comenta Gaspar Gomez García, presidente de la Peña los 33 del Alba, las peñas del Albacete han mantenido una cierta estabilidad en estos últimos 6 años en los que el equipo ha militado en primera división. Mientras algunas han desaparecido por la propia inercia de la no presencia del jugador al que simbolizaban -caso de la peña Zalazar o Catali o Alejandro- otras se han creado recogiendo el testigo y manteniendo así la llama del movimiento.

Durante estos últimos años entre 15 y 25 han sido las peñas que domingo tras domingo han llevado el calor a las gradas del Carlos Belmonte o a otros lugares de España, caso de Barcelona -Peña la Manchuela, modélica por su apoyo constante en la distancia y presidida por el albaceteño Paco Carrión- o Alicante, donde había peñas del Albacete

Balompié legalmente formalizadas. En la actualidad 17 forman la estructura peñística del club. De éstas, 5 se han creado este año, exactamente La Peña Albarito, Peña Pencho de Socuéllamos, Peña la Gineta, Peña los Che del Alba de Manises -inaugurada con motivo del reciente partido frente al Villarreal- y Peña Jossico de Isso.



## Vivir el fútbol más cerca

En torno a una pequeña mesa redonda, los representantes de las peñas Pernalessur, El Almendro, Los 33 del Alba, Amigos del Gárdens, Albarito y Jesús Gualda como presidente de la Federación de Peñas del Alba, incidieron de una forma especial en la necesidad de afrontar la remodelación del Carlos Belmonte, sobre todo sus fondos de gol, para, no solo ver mejor el fútbol, sino para estar más cerca de su equipo y que el contrario note la pre-

sión, “es una causa común de cualquiera que vaya al campo. Al parecer las pistas no valen ni para entrenar porque se sobrecargan los abductores. Sin ánimo de enfrentamiento deberían hacerse unas pistas nuevas en otro lugar más adecuado”, nos comenta Gaspar Gomez de los 33 del Alba, para Gabriel López García de Pernalessur, “no vas a ganar o perder un partido por la presión del público, aunque siempre es mejor apoyar a 3 metros que a 30”, Jesús Gualda recuerda cuando en “Almendrales empezaron a mover las vallas, Bjeñica se acojonó y ahí se acabó el partido. La presión a veces influye en ciertos jugadores menos veteranos y eso hay que aprovecharlo”. Todos opinan que un partido si se ve bien en un lugar con ambiente, es como jugar bien y ganar.

## Hablar del Alba y estrechar relaciones

A todos los peñistas les mueve su pasión por el Albacete Balompié y el deseo de estrechar relaciones de amistad en torno a una buena comida o un campeonato de dominó, pongo por ejemplo. Hablan de fútbol porque es lo que les gusta. Pagan unas cuotas que oscilan entre las 1.000 y las 500 pts al mes, aunque en el caso de la Peña Pernalessur pagan 1.000 pts cada tres meses, “por eso es la más numerosa” apunta entre risas Jesús Gualda. Disienten entre ellos porque eso es sano y así cada uno puede dar su opinión sin miedo a que le linchen. En el grupo se sienten reivindicados y en el amor a unos colores desarrollan su pasión futbolera. Viajan por esos campos de Dios detrás del equipo sabiendo que el encuentro con la afición rival siempre va a ser desigual y en algunos casos hasta peligroso, “los Biris y el Frente Atlético son los más violentos. En Sevilla te ven con la

LA VOZ DE ALBACETE/ 41





Con 150 socios la peña «Pernales Sur» y un miembro de ella

bufanda del Alba y se tiran a morder". En este sentido Adrián Villalba, vicepresidente de la Peña Amigos del Gardens, apunta que "debiéramos coordinarnos mejor en los desplazamientos y no ir cada uno por su sitio". Todos se consideran gente pacífica y detestan que se les relacione con incontrolados ultras.

Las relaciones con el Club marchan fluidas y consideran que con este consejo de administración se llevan mejor que con los anteriores, "y no es peloteo" nos dice Gabriél López.

## ¿Qué opinan de su equipo?

A pesar de que puedan parecer los más radicales a la hora de enjuiciar el juego del equipo, lo cierto es que tienen entre una visión real y subjetiva de lo que está dando de sí esta primera campaña del Albacete Balompié en segunda división. Sufren cuando no se juega bien pero son conscientes que con lo que hay se está en una situación privilegiada que muchos, a pesar de los deseos, no esperaban a tenor del comienzo de liga y de los fichajes realizados, "no es un equipo que juegue bien y gane, ahora si un jugador da todo lo que tiene no se



Paco Carrión, Presidente de la peña «La Manchuela» de Barcelona, con el Presidente del Albacete Bpíe. y el Consejero encargado de peñas

le puede pedir más", es la opinión de los Pernales Sur. Para la Peña 33, "se está sacando más rendimiento de lo que en un principio se creía y pensaba. Estamos en un momento dulce y hay que aprovecharlo". Adrián Villalba de la Peña Gardens cree que "al principio se vendió una idea de gran equipo y la realidad es que no se acertó en los fichajes, aunque en estos momentos se está haciendo una gran labor y pienso que cuando el equipo no tiene que organizar juega mejor". Para Jesús Gualda, "vistas las circunstancias que han rodea-

do al equipo estos últimos años pienso que se está en un buen momento y que lo importante es estar ahí arriba en las últimas jornadas". Juan Salto de El Almendro, redondea la situación afirmando que "el problema es que en segunda se juega más a no perder que a ganar, y en este sentido hemos perdido en calidad pero hemos ganado en entrega, si seguimos así y la suerte nos acompaña veo al equipo preparado para ascender". ■



**ADOLFO DOMINGUEZ**



## Xantia ACTIVA V6

■ Agustín Martínez

No descubrimos nada al traer hoy al Citroën Xantia a estas páginas. Por eso nos centraremos en un modelo especial y concreto, el Xantia V6 ACTIVA con motor gasolina de 194 CV de potencia. Esta novedad dentro de la gama, da un giro completo al conocido modelo.

El ACTIVA, junto a la novedad de motorización, incluye el sistema de control activo del balanceo, ganando así en seguridad y prestaciones en una conducción ágil y deportiva. Es muy curioso comprobar como en una curva fuerte y prolongada, el coche se mantiene en equilibrio, desapareciendo el balanceo

gracias a dos cilindros hidráulicos que se conectan automáticamente. Sin duda el ACTIVA es el coche ideal para los aficionados a conducir en trazados curvos sin renunciar a la máxima seguridad.

En el interior encontramos asientos con apoyo lumbar, el ancho del respaldo y la altura son regulables para el conductor. Su volante, regulable, está forrado en cuero. Otros detalles son el arranque codificado, climatización regulada con filtro de polen, techo practicable eléctrico.

El motor del ACTIVA incluye varias curiosidades destacando la

última generación del dispositivo de gestión y de control de motor (Motronic BOSCH MP 0.7) que ofrece un poder de cálculo muy importante. Este calculador posee funciones específicas orientadas a hacer la conducción mas agradable, como la corrección de la inyección y de la llegada de aire en régimen de ralentí, corrección anti-tirones en función de la carga, gestión de la puesta en marcha o la parada de la climatización, corrección del avance para suprimir todo riesgo de picado de bielas,...

### EL ÚLTIMO ELÉCTRICO DE CITRÖEN

Citröen dispone de mecánica eléctrica en el modelo Saxo. Destinado para uso particular o para servicios del personal administrativo, ofrece la oportunidad de su uso tanto a nivel urbano como periurbano. Lejos de ser una utopía su uso, la marca ha demostrado creer en su venta y promoción. Desde diciembre del año pasado se comercializó y junto al AX circula por calles de ciudades europeas rivalizando con los tradicionales automóviles. El Saxo Eléctrico se integra en la gama Citroën al lado de los vehículos térmicos y constituye para los usuarios un nuevo estilo de vida hecho de silencio y economía. Está provisto de baterías con una potencia máxima de 20 kW entre 1500 y 5500 r.p.m, alcanzando una velocidad máxima de 91 Km/h y una autonomía de uso de cerca de 80 Km. Para recargarla se conecta de modo sencillo a una toma de corriente de 16A (220 V). Sus 3 cv fiscales le convierten en un coche muy económico a la hora de tasas e impuestos de circulación

En el apartado de 4X4 las novedades no paran de ser a cual mas espectacular. Estos días precisamente se inicia la comercialización del Ford Explorer '97. Incorpora importantes mejoras tanto mecánicas como de equipamiento, destacando un nuevo motor de 206 caballos que incorpora un sistema de alimentación variable para mejorar la res-

del camino son extremas. Estas tres posiciones se seleccionan con solo girar un conmutador situado en el salpicadero.

Junto a este capítulo que podríamos denominar de seguridad activa, podemos destacar el siste-

vendido en el mundo durante 1996, siendo el cuarto modelo más vendido, en términos absolutos en el mercado norteamericano.



## EXPLORER '97



puesta a bajo régimen. En este modelo se estrena una caja de cambios automática que consigue mejorar las características de suavidad de funcionamiento y respuesta. A esto hay que añadir el avanzado sistema de tracción Control-Trac 4X4 que decide por sí mismo el tipo de tracción mejor para cada terreno, tanto en carretera como fuera de ella. Este sistema optimiza el consumo y reduce el desgaste de los componentes. Para entender este sistema, podemos comenzar diciendo que ofrece tres opciones. Modo "Auto" que proporciona un sistema interactivo de tracción a las cuatro ruedas que controla permanentemente el reparto de par entre los dos ejes para reducir al máximo el patinaje innecesario. "4X4 High", indicado para la conducción por caminos o en condiciones meteorológicas muy adversas. "4X4 low" está indicado cuando se requiere la máxima potencia o las condiciones

ma de Airbag para conductor y acompañante, barras anti-intrusión en las puertas y barra transversal en el compartimento del motor. El nuevo Explorer dispone de frenos de disco en las cuatro ruedas, con ABS.

Una vez que subimos a este vehículo, comprobamos el logro importante al aislar de ruidos su interior y de vibraciones. Los asientos delanteros disponen de un sistema de regulación eléctrica. El volante también es regulable. En cuanto a equipamiento, mando a distancia de apertura de puertas, inmovilizador electrónico del motor, alarma, barras portaequipajes en el techo y tapa de maletero retráctil.

Más de dos millones de unidades en sesenta países diferentes se han vendido del Explorer desde su lanzamiento, en 1990. Hoy en día es el todo terreno mas

### PRESTACIONES Y CONSUMOS

**Aceleración de 0 a 100 .....10,9 sg.**  
**Ciclo urbano .....18,2 l/100 Km.**  
**Ciclo extraurbano .11,1 l/100 Km.**  
**Ciclo mixto .....13,7 l/100 Km.**

### PRECIOS Y OPCIONES

**Precio venta al público con IVA y matriculación .....4.974.592 pts.**

**Asientos de cuero .. ..291.840 pts.**  
**Techo solar eléctrico .148.480 pts.**  
**Pintura metalizada .....50.176 pts.**

# Deportes

Renovar el título este año para las chicas del voleybol va a ser una tarea propia de heroínas. El CV Tenerife tras su victoria por 0-3 en la cancha albaceteña en el primer partido de la final programado al mejor de tres, da un paso de gigante para llevarse el campeonato de la Liga Acevol. El próximo sábado y domingo en tierras tinerfeñas solo dos victorias totales de las manchegas harían cambiar el curso de la historia. Un posible relajo de las tinerfeñas podría dar opción a las albaceteñas.

## ■ Javier Palomero

La clave del partido estuvo en la primera manga, donde el CV Albacete, con el punto de tensión adecuado, llevó igualado el marcador y pudo haberla ganado. Si así hubiera sido, es muy posible que el curso del partido habría sido otro.

La pérdida de este primer juego trajo consigo la entrada en una inercia negativa en las siguientes mangas. La superioridad del cuadro Construcciones Marichal se empezó a poner de manifiesto, la variedad de su juego, la gran envergadura de sus jugadoras y, sobre todo, la calidad de Marina Dubinina -marcó la diferencia respecto a todas las jugadoras que había en cancha- que desequilibró el partido en momentos claves de éste, fue dejando la sensación en el repleto Pabellón del Parque, de la imposible remontada.

Hubo un atisbo de esperanza cuando el CV Albacete, tras una



## Voleybol Femenino C El título, pues





# V Albacete ta arriba

buena racha de Marta Gens, remontó en la tercera manga un 2-10 llegando a igualarlo y calentando de nuevo un partido que parecía que se iba y que al final, tras el espejismo, se fue.

Ahora queda la vuelta en Santa Cruz de Tenerife. Dos partidos que pueden decidir lo previsible o hacer saltar el pronóstico. El CV Albacete lo tiene difícil, pero no imposible. Una buena mentalización y un posible relajo de la tinerfeñas podrían dar opción a las jugadoras de Albacete a ganar el primer partido y dejar toda la tensión y presión para el segundo. Si la suerte acompaña y el CV Tenerife no tiene un día inspirado, la historia podría dar un vuelco y surgir la sorpresa.





# Guía de Belleza

# ¡Actualidad! Belleza

## Centro de estética Isabel Peña

Prepárate para el verano, rayos UVA sólo 5.000 Ptas.

Rosario, 6 - Edificio Toscana segunda planta,  
puerta 12 Tlf. 967 - 52 36 45

## Instituto de Belleza Mila

Rayos UVA, sauna, maquillajes, manicuras  
pedicuras, dietética correctiva, ceras frías, calientes,  
eléctrica.

Reserva tu hora en el 21 62 70

Pasaje Lodaes, 3 - 2ª I.

## Perfumería Madel

Tu belleza más completa

Concepción, 12 Tlf. (967) 21 10 31

## Salón de peluquería Visa

Con estilo propio.

San José de Calasanz, 4 - Tlf. 22 88 31

## Juan Peluquero's

Tu asesor de imagen «MUJER».

San Julian, 1 - Tlf. 21 66 79 - 24 24 57

## Academia Europa

peluquería y estética - Dto. estudiantes 50%  
María Marín, 15 - Rosario, 105 - Tlf. 23 66 67

## Perfumerías Cande

Despierta con una piel de aspecto más joven

Rosario, 1 - Tlf.(967) 24 29 69

Pza. Gabriel de Lodaes, 4 Tel. 22 75 52

## Salón Pepi

Uñas de porcelana y fibra de vidrio, rayos UVA,  
depilación eléctrica

Teruel, 37 - Tlf. 52 43 86

## Cesar Lozano peluqueros

Mechas a peine-estilistas del cabello  
Centro Comercial Los Llanos - Albacete

## RELI peluqueros

Peluquería de caballeros

Periodista Campo Aguilar, 13- Albacete  
Tel. 23 06 32

## Salón de belleza Cristo

Realza tu imagen esta primavera  
Cristo, 24 - Albacete



# De compras



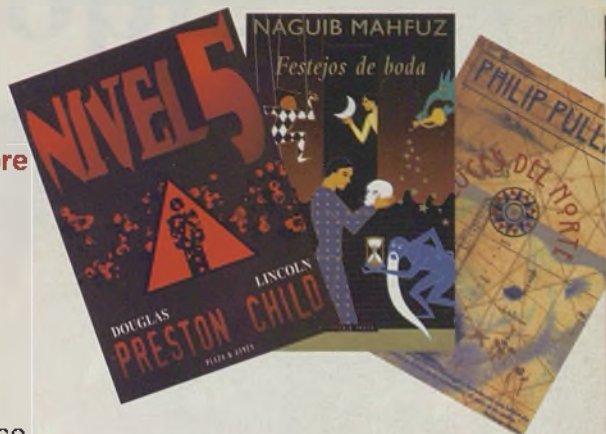
## PERFUMERIAS CANDE

Despierta con una piel de aspecto más joven, descubre Night Clock, la nueva regeneradora de Prescriptives.

¡¡Su regalo!!

este moderno y primaveral bolso por la compra de Night Clock skin recharger

Rosario, 1 - Tel. (967) 24 29 69  
- P<sup>a</sup> Gabriel de Lodares, 4 Tel.



## POPULAR LIBROS

Le recomienda estos libros

Octavio Cuartero, 17  
Tel. (967) 22 58 63  
ALBACETE

## OPTICA DEL RIO

Lentes de contacto  
desechables  
especiales para  
astigmatismo  
María Marín, 40  
Tel. (967) 23 21 80  
ALBACETE



## SALON JUVEN

Peinados nupciales  
Francisco Pizarro, 12  
ALBACETE



## STYL-GLE

Moda de hombre

Especialistas en trajes de ceremonia -  
Mayor, 21 - Tel. (967) 21 28 68 - ALBACETE



## MELROSE

Moda joven  
las últimas tendencias  
primavera verano 97  
C. C. Los Llanos  
ALBACETE

## CACHOTE

PELUQUERÍA UNISEX

*Atrévete con nuevos estilos*

Gabinete de estética, sala de rayos UVA  
Galdós, 3 Entrepantalla  
Tel (967) 22 78 05  
ALBACETE





Esteban Estalayo



## Deliciosa fruta de primavera: la cereza

Por su acción depurativa constituye una de las mejores formas de liberar al organismo de las impurezas acumuladas durante los meses de invierno, y de tonificarlo para los meses estivales. Se beneficiarán especialmente de este medicinal fruto: Los obesos, a quienes hará adelgazar sin riesgo de desnutrición o de desequilibrio mineral. Además, las cerezas tienen la propiedad de atenuar la sensación de hambre. Los artríticos y gotosos, a quienes hará descender los niveles de ácido úrico en sangre y aliviará sus dolores articulares. Quienes padezcan inflamación de las vías urinarias. Así como los que padezcan de estreñimiento crónico debido a pereza o atonía intestinal, ya que poseen un suave efecto laxante y tonificante de todo el conducto digestivo. La cura de cerezas se realiza consumiendo como único alimento medio kilo de frutos madu-

ros, 4 o 5 veces diarias durante 1 o 2 días.

## Un diurético excelente y natural Los pedúnculos

(rabillos) de los frutos de cereza contienen sales minerales (sobre todo de potasio) y flavonoides, principios a los que se deben su acción diurética suave, segura y exenta de efectos secundarios. Constituyen uno de los mejores diuréticos (que aumenta la producción y el volumen de orina - producida en los riñones) vegetales conocidos. Se hacen hervir 50 gramos de rabos de cereza (frescos o secos) durante 5 minutos. Se toman varias tazas al día, ya sea de forma aislada o bien en combinación con una cura de cerezas.

## Morderse las uñas

Se llama ONICOFAGIA a esta costumbre que suele presentarse en la niñez y en la adolescencia, aunque perdura en algunos adultos. Este acto aparentemente inofensivo y simple, puede estar ocultando otros problemas de tipo emotivo, o malestares que encubren signos de angustia. En los casos más benignos se trata de niños muy activos cuya vida sedentaria les produce excitación nerviosa. El problema se agrava durante la adolescencia, etapa que se caracteriza por las tensiones y ansiedades. En todos los casos no hay que darle mayor importancia. No hay que ser intransi-

gente, ni enfadarse. Un ambiente agradable, distendido, conseguirá más que las reprimendas. Los padres estudiarán las posibles causas ocultas, y actuarán sobre ellas, en la medida de lo posible. Démosle confianza y creemos una atmósfera optimista y distendida. El buen humor favorece la eliminación de tensiones y crea un clima familiar agradable.

## El perro el mejor amigo, pero hay que tener cuidado

Si los perros se vacunan no hay peligro de que contagien, pero los no vacunados son siempre potenciales portadores de la HIDATIDOSIS, enfermedad hidatídica, es una parasitosis muy grave. El agente causante es la tenia equinococo, que provoca quistes llamados hidatídicos, sobre todo en el hígado, los pulmones y el cerebro. Por eso, nunca se debe dejar que un niño toque a perros callejeros. Los excrementos caninos también pueden convertirse en vía de infección. Tenemos el caso de una niña que ha tenido que entrar en el quirófano cinco veces, con el fin de sufrir la extirpación de quistes hidatídicos, que resultan muy peligrosos porque se reproducen con mucha facilidad. Esta niña había sido infestada por un chucho juguetero y zalamero de la vecindad, al cual ella acariciaba cariñosamente, y él le respondía gozoso lamiéndole. Por lo que no está de más decir que antes de consumir algún alimento es conveniente lavarnos bien las manos.



**La más completa obra con los más avanzados conocimientos científicos que orienta a la familia y protege tu salud**

*Nutrición, Plantas Medicinales, Orientación Familiar, Tratamientos Naturales.*

Interesados en conocerla, solicitud información a: Asociación de Educación y Salud de Albacete - Apartado de Correos 441 o al Teléfono: 509609

# El semanario con voz propia



Suscribiéndose al semanario La Voz de Albacete obtendrás este fabuloso libro, 1100 páginas a todo color de nuestros Municipios. No lo dude llame al teléfono **24 67 68** o rellene el boletín de suscripción y reciba en casa el semanal de su provincia.

**\* y hasta el 30 de abril La Voz de Albacete premia su fidelidad. Solo por ser suscriptor participará en el sorteo de 20 juegos de maletas como estas.**



\*Oferta valida solo para personas físicas que sean suscriptoras antes del 30-4-97

**LA VOZ**  
de Albacete  
semanario independiente

Rellene este cupón y envíelo a la redacción de **LA VOZ DE ALBACETE** Avda. Estación, 5 02001 ALBACETE

Nombre..... Apellidos.....

Dirección..... C.P.....

Localidad..... Provincia.....

Teléfono..... N.I.F.....

Deseo suscribirme a **LA VOZ DE ALBACETE** por periodos anuales con un importe de **15.600 Ptas./año**

Señale modalidad de pago:  Talón nominativo a SICAMAN S.A. por 15.600 Ptas.

Domiciliación bancaria por importe de 15.600 Ptas.

Entidad \_\_\_\_\_ Oficina \_\_\_\_\_ D.C. \_\_\_\_\_ Numero de cuenta \_\_\_\_\_ Banco: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

c/ : \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_

Esta suscripción comprenderá 52 numeros y sus correspondientes extras.

## Tete Montoliú, la esencia del Jazz



Tete Montoliú es uno de los más grandes pianistas del Jazz moderno. A sus 65 años a tocado con los mejores. Desde Don Byas, extraordinario saxofonista con el que ya tocaba a los 17 años, hasta Lionel Hampton pasando por los Roland Kirk, Dexter Gordon, Archie Shepp, Don Cherry, Art Blakey y los Jazz Messengers o Bobby Hutcherson, Tete ha sido el perfecto y solicitado acompañante de la flor y nata del, siempre reducido, mundo de los grandes jazzman.

Teté Montoliú posee un estilo que enlaza con la tradición del Be Bop y más concretamente con el lenguaje musical de los "Hardboppers". Desde Bud Powell a Bill Evans o desde Charlie Parker a John Coltrane, en ese territorio de variedad de estilos se mueve Montoliú. Ver tocar a Tete es sentir

como la música fluye de una forma natural en plena libertad. Su frescura mental y versatilidad le permite enlazar cualquier tipo de melodía con el toque personal de quién simplemente disfruta llenando de bellas sonoridades espacios silenciosos. Él es un elegido que sabe viajar por los sentimientos con la sabiduría del músico que domina todas las claves del piano.

En esta gira que está dando por España las referencias que tenemos no pueden ser mejores. Versionea composiciones tan famosas como "Feelings" o "My Way", recuerda a los mejores Miles Davis o Herbie Hancock, sin olvidarse de su buen amigo Serrat o su querido compañero de batallas jazzeras Dexter Gordon. Preparémonos para recibir a un Tete risueño que declara estar enamorado y sentirse feliz. Con estos previos argumentos del "mejor de los Tetes posibles", la música se vestirá de etiqueta y los enamorados de su manera de entender la música nos veremos recompensados, una vez más, de un arte que solo él atesora. Si él disfruta tocando, disfrutaremos todos. Él es la verdadera esencia de la música que se rebela excelsa, bella e insinuante.

### ■ Javier Palomero

El lunes 7 de Abril el Auditorio Municipal de Albacete se vestirá de gala para recibir a la que, sin duda, es la máxima leyenda viva del Jazz español: Tete Montoliú. Junto al contrabajo Horacio Fumeiro y el batería Peer Wyboris el pianista catalán ofrecerá un concierto que promete ser un paseo por la lucidez de quien domina a la perfección las claves de la música.

## Extraordinario éxito del concierto "La pasión según San Juan"

Más de 3.500 personas asistieron al pasado sábado al Concierto "La Pasión según San Juan", de Johan Sebastián Bach, celebrado en la Catedral Primada de Toledo, que fue interpretado por el Coro de Cámara Wüttemberg de Stuttgart y la Orquesta Ensemble Stuttgart, bajo la Dirección del Profesor Dieter Kurz. El acto cultural patrocinado por la Caja de Castilla-La Mancha, constituyó todo un éxito, significándose como uno de los más importantes celebrados en la capital regional.



# Apasionante



■ Laura Demaría

En la pasión hay algo de frustración, compasión y desequilibrio que la hacen ser amarga. Un cúmulo de deseos que no se terminan de realizar, o tardan en lograrse, produciendo hastío y dolor.

Pero, por encima de todo eso, la pasión deja un revuelo que nos hace sentir más vivos y excitados que de costumbre.

Es tesón, entrega y cabezonería. Una rara forma de creer en alguien y/o en algo, porque sí. Sin importar el tiempo o el qué dirán.

Movida por la pasión en todos los sentidos ha llegado a nosotros **El Paciente Inglés**, una auténtica joya. En un año en el que películas tan sorprendentes como **Secretos y mentiras**, de Mike Leigh y **Shine**, de Scott Hicks, han recuperado el pulso del buen cine e incluso lo han elevado más allá de la sensiblería de la industria americana y de sus superestrellas.

Prueba de ello es que estas tres películas se han convertido en las grandes favoritas, junto a la archigalardonada **Rompiendo las Olas**, de Lars von Trier, de la próxima edición de los Oscar, que se celebrarán la madrugada del 24 de marzo, en el ya clásico Dorothy Chandler Pavillion.

**El Paciente Inglés**, es más que un resultado convincente de la necesidad que surgió en el director de cine, Anthony Minghella, por dar forma y sonido a la novela del mismo nombre, publicada en 1992 por Michael Ondaatje.

**El Paciente Inglés** es una historia de amor nacida en el caos. De una Segunda Guerra Mundial que se dedica a replantear y dividir el orden de las cosas. Y a con-

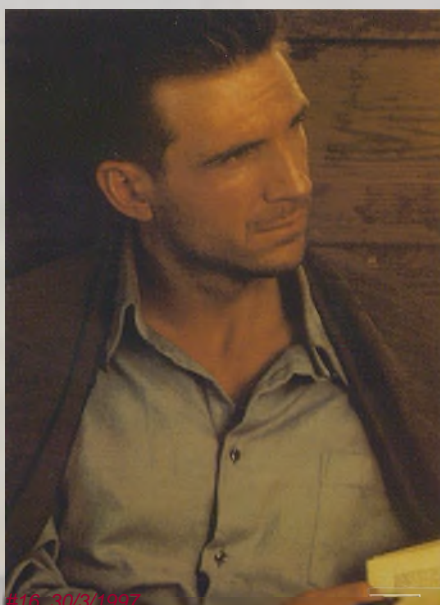


vertir a unos personajes en víctimas de sí mismos, a través de la mirada herida del conde Laszlo de Almásy (Ralph Fiennes). Un explorador y lingüista de origen húngaro que, justo antes de morir, nos hace partícipes de su dolor silencioso. Una pasión demasiado intensa vivida con la bella aristócrata inglesa, Katherine Clifton

( Kristin Scott Thomas).

Un amor que protagoniza y une una galería de miradas humanas igual de intensas y trágicas.

La magnitud de **El paciente inglés** no reside sólo en el atractivo perturbador de Túnez, con sus desiertos y zocos, y en la tranquilidad casi bucólica de la Toscana, de Roma y Venecia, los principales escenarios en los que se desarrolla



Laszlo de Almásy, gravemente quemado a causa de un tiroteo que derriba su avioneta, será el encargado de acumular las heridas de todos y cada uno de los personajes que aparecen.

Desde Katherine, la mujer que a la que ama hasta el final de sus días y con la que descubre la imposibilidad y el tormento de poder disfrutar juntos. Pasando por Hana (Juliet Binoche) una enfermera que le atiende, como una forma de poner fin a la creencia de que todas las personas cercanas por las que siente cariño acaban muriendo; Caravaggio ( Willem Dafoe), un ladrón al que las tropas aliadas le convierten en espía, hasta llegar a Kip (Naveen Andrews), un teniente británico experto en explosivos.

Unos seres que intentan sobrevivir a la agonía de una batalla personal, librada entre el miedo y el inconformismo, provocados por el amor y la muerte. Que poco o nada entiende de nacionalidades y fronteras.

**El paciente inglés** es la representación de la impaciencia que nos deja la pasión. Una plenitud inquietada que le debemos a Anthony Minghella, un director que nos ha demostrado su capacidad para crear magia, en un lugar del tiempo y del ser humano que sólo conoce los límites del corazón.

# Gastronomía

## Merluza a la marinera



### Menú

#### Entrante:

*Queso frito. Lomo de Orza y suspiros de Taberna.*

*1º Plato: Revuelto de la casa*

#### 2º Plato.

*Merluza a la marinera*

#### Postre.

*Fresón con nata*

*Menú regada con Vino Estola.*

**Ingredientes.** 4 rodajas de merluza. 350 g. de gambas. 300 g. de guisantes desgranados. 1 cebolla. 1 vaso de vino blanco seco. Caldo de pescado. Harina. Aceite. Sal y pimienta.

#### Preparación.

1º. Lavar las gambas y freírlas en una sartén con un poco de aceite. Pelar las colas y reservarlas.

2º. Pasar las rodajas de merluza por harina y dorarlas en la misma sartén anterior. Reservarlas. Hervir los guisantes y escurrir.

3º. Siempre en la misma sartén, dorar la cebolla, cortada a rodajas, añadir los guisantes y cocer unos minutos. Bañar con el vino blanco y dejar evaporar. Cubrir con el caldo de pescado y cocer 5 minutos más.

4º. Colocar las rodajas de merluza en la sartén junto con las gambas; salpimentar y dejar cocer 10 minutos más.

Menú preparado por el Restaurante

# La Taberna

*Avda. España, 9*

*Teléfono de reserva 23 74 07*

*Albacete*

# intertex

**pentium**  
PROCESSOR **MEGAMEDIA**



**OFERTON**  
OPCION MONITOR  
DIGITAL  
SVGA 028  
**+ 3.500**

**PLACA BASE**

**INTEL TRITON II 430 VX**

16 MB MEMORY RAM EDO  
TECNOLOGIA PLUG & PLAY  
1,2 GB DISCO DURO Y FDD 3'5  
PCI SVGA

CIRRUS LOGIC + MPEG SOFT  
HASTA 128 x 1024

\*INCLUYE 1 MODULO DIMM 168 PIN  
PARA MEMORIA OPCIONAL  
MONITOR 14" SVGA COLOR  
0,28 mm BAJA RADIACION, N.E.  
TECLADO WINDOWS'95  
REGALO: RATON, FILTRO Y  
ALFOMBRILLA

**INCLUYE KIT 8X**

CD ROM 8X ACER+SOUND CARD 16 P&P 3D F'DUPLX +  
ALTAVOCES 25W Y TITULOS EN CD Y MICROFONO

**pentium 133**  
109.900 Pts.

**pentium 166**  
123.900 Pts.  
Opción MMX...+29.900 Pts

**pentium 200**  
156.900 Pts.  
Opción MMX...+19.900 Pts

**ESTACION CAD**  
**pentium** **CAD** **intel** **MEGAMEDIA**

+PCI BUS

PLUG & PLAY MOTHERBOARD INTEL TRITON II 430 VX

256 KB PIPELINE BURST CACHE

16 MB RAM EDO NEC, 2 GB DISCO DURO

TARJETA GRAFICA S3 TRIO

CON 2 MB + MPEG SOFT

MONITOR 15" 1280 x 1024 DIGITAL

TARJETA DE SONIDO 3D 16 P&P

ALTAVOCES DE 120 W + CD ROM MARCA 8X

TECLADO + REGALO: RATON, FILTRO, ALFOMBRILLA,

MICROFONO

**pentium 133**  
129.900 Pts.

**pentium 166**  
143.900 Pts.

**pentium 200**  
176.900 Pts.

Opción placa MARL ATX.....+15.900 Pts.  
Opción placa TUCSON ATX...+16.900 Pts.

## INTERTEX

**en Albacete**

**C/ La Caba, 8**

**Tel.: 23 09 54**

**Fax: 23 35 83**

# ESPECIAL IMPRESORAS

HP DESKJET 400  
22.900 pts.

HP DESKJET 820 C  
45.900 pts.

HP LASERJET 5 L  
56.900 pts.

HP DESKJET 690 C  
36.400 pts.

HP DESKJET 870 C  
59.500 pts.

SCANJET 4 P color  
58.800 pts.

HP DESKJET 694 C  
39.200 pts.

HP DESKJET 6 P  
96.200 pts.

SCANJET 4 C  
107.500 pts.

**EPSON**

STYLUS COLOR 200

Oferta

**25.700 pts.**

STYLUS COLOR 500

Oferta

**36.400 pts.**

Este precio no incluye IVA, puede variar sin previo aviso, precios válidos salvo error tipográfico

RECOGERA PARA PERROS	ABRIGAR GIRAR EN EL MAR	EPOCAS PREPO- SICION	REV. RUEDO TAMBIEN	LETRA GRIEGA
				REDONDA GUSTO
FENO- MENOS SIN MAS				CIERTAS SUBS- TANCIAS
		QUITAR AGUA RICHITOS		
PLAND PALOS HELADOS			CONSO- NANTE ARCON	MEDIO BESO NITRO- GENO
CONSO- NANTE CLORURO	CONVICTAS VETE FUERA			MEDIO RITO CONSO- NANTE
		MEDIA BULA MEDIA TAPA		NITRO- GENO MEDIO TACO
MOLES	LIALA PRIMFRA			MEDIA CAMA CONSO- NANTE
			TIENEN DIENTES	

## Sopa de letras

D I Z C O M O R D I S C O R T A L  
 B A J A L I N O O A R A T L G E T  
 C A L A R C H I L E T A R I T O N  
 C H A R B A D T R L E A T S E G O  
 A C A L I A O B E L I R D A L T T  
 T R E N T I L T A R E T O L E R A  
 P A R S I G A I T P R E R L I G A  
 E M E N T E R I N O T A R A M E O  
 E N T A D I O A T A L E T V M A S

Podrá descubrir 10 sustantivos habituales en una competición deportiva

## Soluciones

R A E O R  
 F E R R E R A S O  
 T O R N A D O S  
 S O L O S E C A R  
 M A P A M B E  
 C A R A M B A N O S  
 R R E A S R I  
 S A L B U G N  
 A T A L A C A

DISCO, MARTILLO, JABALINA, MARATON, SALTO,  
 MARCHA, VALLES, PENTAGON, ATLETA, ESTADIO,  
 M E T A T A R A M  
 A S A I P  
 T L E T  
 C A D E I R A  
 H B O T L I S  
 I L L I  
 A A B B A A  
 S O C O A  
 D I S C O

Solución jeroglífico: Se odian

OO  
**DOMINGO**  
 N

¿No se llevan bien?



# Horóscopo

Del 16 al 23 de marzo

## Aries



21 marzo/20 abril  
**Amor.** Entre el ajeteo y los compromisos, no te sentirás inclinado por la conquista amorosa. **Salud.** Aprende a protegerte de los agentes que te causan un estado extremo de nerviosismo. **Dinero.** Tendrás ciertos gastos no contabilizados.

## Tauro



21 abril/21 mayo  
**Amor.** Vivirás tus horas libres con intensidad, compartiendo los «hobbies» con la persona que quieras. **Salud.** Has superado algunas alteraciones que te obligaron a mantener una dieta regular. **Dinero.** Tu estado de cuentas está normalizado. Echarás de menos un ingreso.

## Géminis



22 mayo/21 junio  
**Amor.** Las vivencias sentimentales que experimentarás con tus amigos de siempre, te responderán estabilidad y entusiasmo. **Salud.** Manifestaciones alérgicas. **Dinero.** Eres algo despistado/a y tiendes a olvidar los gastos que realizas.

## Cáncer



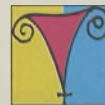
22 junio/22 julio  
**Amor.** El deseo de comunicar el cariño que sientes por los que te quieren, marcará tu vida sentimental. **Salud.** Necesitas despejarte y poner término a los viejos problemas que te acucian. **Dinero.** Mucho tiempo en casa servirán de respiradero para tu economía.

## Leo



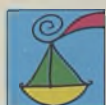
23 julio/23 agosto  
**Amor.** Conocerás la pasión por las aventuras fugaces. **Salud.** Estás en una etapa de tu vida en que predomina lo cotidiano. **Dinero.** Querrás experimentar nuevas sensaciones, que te cobrarán a alto precio.

## Virgo



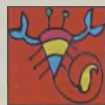
24 agosto/ 23 sept.  
**Amor.** Una intensa comunicación con tu pareja hará que olvides los malos momentos. **Salud.** Las técnicas orientales de relajación pueden ser practicadas sin riesgo para tu salud. **Dinero.** Llegará la hora del balance y, a las bajas laborales, se sumarán los pagos de tu tarjeta.

## Libra



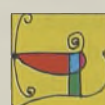
24 septiembre/23 oct.  
**Amor.** Disfrutarás de un verdadero idilio. **Salud.** No terminas de acompañarte a los necesarios cambios de la primavera. **Dinero.** Una alternativa de carácter profesional, podría mejorar tus ingresos.

## Escorpión



24 octubre/ 22 nov.  
**Amor.** Sentirás el apoyo y el respaldo de tu familia en esta nueva etapa. **Salud.** Te sientes lleno de energía y vitalidad. **Dinero.** Podrías decidirte a invertir en tu formación: cursos de reciclaje intensivos.

## Sagitario



23 noviembre/22 dic.  
**Amor.** Exigirás a tu compañero/a de viaje que sea más osado y comparta contigo situaciones desconocidas. **Salud.** No te obsesiones si has ganado kilos. **Dinero.** Tu espíritu aventurero mermará en algo los ingresos que habías previsto.

## Capricornio



23 diciembre/ 20 enero  
**Amor.** Cierta persona, en la que había pensado como amante, te hará tímidas y veladas proposiciones, que no aceptarás. **Dinero.** Desarreglos en tu saldo bancario podrán ser compensados sin dificultad, con sencillas transferencias. **Salud.** El cansancio que se acumula.

## Acuario



21 enero/ 19 febrero  
**Amor.** En estos días podrá regresar a los parajes que más te emocionan en compañía de un nuevo amor. **Salud.** Un desplazamiento obligado para el desempeño de tus compromisos profesionales se manifestará en un cambio positivo para tu salud. **Dinero.** Percibirás dietas jugosas.

## Piscis



20 febrero/ 20 marzo  
**Amor.** Tus exigencias emocionales son de naturaleza espiritual. **Salud.** Un encuentro casual y un amigo en común, te pondrá en contacto con un especialista en tratamientos naturistas. **Dinero.** Los gastos que te veas obligado a contraer revertirán muy positivamente en otros capítulos de tu vida.

## El Paseillo

*Parece que de un tiempo a esta parte se ha recuperado una vieja y sana costumbre: la del paseo. Pero no la de la vuelta con la familia, en domingo, y cada cual dentro de sus mejores galas; hablamos del paseo como deporte, del ejercicio de caminar.*

*Últimamente resulta habitual en Albacete la escena de los paseos femeninos comunales: varias señoras, jóvenes y mayores, unidas por la acera que pisan, y dedicadas con exclusividad a andar, a ejercitar las piernas, a moverse. Unas con chándal, otras semideportivamente pertrechadas, y otras simplemente vestidas, pero todas andando. ¡Y ay de la que se pare!*

*Se las ve dando vueltas al Parque (nunca D. Abelardo se sintió tan halagado), por el Paseo de la Feria, en dirección al Campus, por el Paseo de la Cuba... Cualquier sitio es bueno, por lo menos en nuestra cómoda ciudad. Ésto, antiguamente, sólo se hacía en los pueblos, creo yo. Señoras que echaban carretera adelante y bajo un sol de justicia se hacían unos kilómetros hablando de cualquier cosa. Pero ahora se ve también en las urbes. Los señores también pasean, desde luego, pero van más de solitarios. Las damas prefieren andar en compañía, aunque no hablen; y es que si de verdadero ejercicio se trata una no debe ni de cascar. Inspirar, expirar, inspirar, expirar... hasta que acabemos la siguiente vuelta.*

# Una encrucijada cultural

**H**ay quien siempre afirma tener muy claras todas las cosas. Yo, como Wittgenstein, vivo mucho más de búsquedas que de certezas. Y en este momento, convulsivo desde el punto de vista cultural en nuestra ciudad, no ceso de hacerme a mí mismo la pregunta que daba título a un libro de Lenin: "¿Qué hacer?"

La historia de la cultura en Albacete es joven.

Al principio de la pasada década no existían programas estables de difusión cultural, ni había apoyo de las administraciones para programas de animación sociocultural.

Los aspectos de creación y difusión que pudieron darse eran producto de individualidades o pequeños colectivos y de la actividad empresarial privada.

El salto cuantitativo en cuanto a la potenciación de la iniciativa social como elemento de creación cultural, y cualitativo en cuanto a la socialización de los bienes culturales, se produce en la segunda mitad de los años ochenta.

Se materializa fundamentalmente en los consorcios promovidos por Diputación: Cultural Albacete, Servicios Culturales y Universidades Populares.

La Junta de Comunidades, que colabora en estos proyectos y comienza sucesivamente a desarrollar programas propios, centra el desarrollo fundamental de su actividad en la creación de infraestructuras culturales y bibliotecas.

Este proceso que se ha incrementado en los últimos años (primera mitad de los 90) culminará hacia el 2000 con la existencia en cada población de nuestra provincia de espacios culturales suficientes para atender las demandas de los ciudadanos. Ni un solo municipio que así lo desee quedará en tres años sin un auditorio y unos espacios para actividades culturales adecuado a sus necesidades.

El análisis de estos hechos nos lleva al conocimiento de que es momento para sustituir la cultura-cemento por la cultura actividad y centrar el esfuerzo inversor en el desarrollo sociocultural de los ciudadanos.

El cambio político en la capital y en Diputación han confluído en el tiempo con un proceso de reflexión en la Consejería de Educación y Cultura que ha concluido en el diseño de un Plan Estratégico que, partiendo del análisis de la realidad intenta mirar hacia el futuro planificando una serie de políticas culturales que pretenden involucrar a toda la sociedad castellano-man-

chega en un proyecto de "recuperación de la idea de sujeto colectivo en torno a una identidad territorial culturalmente diferenciada".

La aplicación del plan en las mejores condiciones sólo es posible si la sociedad lo hace suyo y el resto de las administraciones —léase diputaciones y ayuntamientos— participan en él.

Su implantación supone así mismo la desaparición de todas las fórmulas consorciadas hasta ahora y la búsqueda de nuevas vías de colaboración que son imprescindibles para coordinar las políticas culturales de las diferentes administraciones y rentabilizar los recursos existentes.

La oferta de la Junta de Comunidades en programas de difusión es tan amplia y variada que contempla actuaciones de todo tipo, tanto en el ámbito nacional como regional. Pero esta oferta se canaliza a través de las Redes A y B de Teatro y Auditorios de propiedad municipal, por lo que si algún ayuntamiento no se acoge a esta programación nos encontramos ante una seria disyuntiva: dejar esa población sin programación, lo cual será poco asimilable para el ciudadano, o darla directamente aportando el 100% del caché, lo cual sería discriminatorio para el resto de municipios integrados en la red.

Es pues obvio que la Junta necesita de los ayuntamientos para ofrecer una programación estable y de calidad, pero es obvio también que los ayuntamientos necesitan de la Junta para ofrecer esta programación en condiciones asimilables de financiación.

Ambas obviedades serán papel mojado si no existe este consenso necesario y se prefiera por alguien situarse en posiciones marginales o crear redes paralelas de cultura-contra-cultura carentes de la necesaria coordinación a que estamos obligados.

Llorar por la pérdida de instrumentos que han sido positivos en una etapa concreta, nos impediría ver la luz de nuevas fórmulas que pueden ser más válidas en el futuro y alumbrar nuevos espacios culturales que, todos estamos convencidos, se hacían necesarios.

El interrogante queda abierto desde la única certeza de que a todos nos es obligada la búsqueda de estas nuevas vías de colaboración y consenso.

■ Federico Pozuelo  
Delegado de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha

**«Hay quien siempre afirma tener muy claras todas las cosas. Yo, como Wittgenstein, vivo mucho más de búsquedas que de certezas»**



# EL OLMO DE LAS TARJETAS DE CREDITO

## Sistema de Compra Personalizado.

EL OLMO DE LA FACILIDAD. Ya no necesita una tarjeta para cada caso y cada cosa. El Sistema de Compra Personalizado que integra la nueva tarjeta Alba de Caja Rural de Albacete supera todas las prestaciones de las tarjetas habituales. Con Alba usted tiene carta blanca.



EL OLMO DE LA COMODIDAD. Con el Sistema de Compra Personalizado de la Rural, usted decide las prestaciones que necesita de su nueva tarjeta, cuándo pagar a débito o cuándo a crédito.

Incluso decide en cuántos plazos y el importe a pagar en cada uno de ellos.

EL OLMO DE LA CONFIANZA. Con Alba y su Sistema de Compra Personalizado, La Caja Rural de Albacete le otorga la condición de "Cliente de máxima confianza." Usted tiene todo el poder de decisión y su tarjeta Alba todo el poder de "Seducción" para sus compras.



USTED TIENE CARTA BLANCA  
CON:



**CAJA RURAL  
DE ALBACETE**

# Siglos de Santa Tradición



Ciudad Real. Los Costaleros



Toledo. Gremios y Cofradías del Siglo XVI



Albacete. Tamboradas



Cuenca. Las Turbas



Guadalajara. Vía Crucis Viviente



# PAC`97

**LA VOZ**  
*de Albacete*

23 de marzo de 1.997

**TELESERVICIO POPULAR**

**En este número...**

**902-301 000**

*obtendrá toda la información necesaria sobre este servicio*

---

**TELESERVICIO**



El Grupo Banco Popular Español le ofrece  
el Servicio de Banca Telefónica  
con el que ganará comodidad y tiempo.

---



**POPULAR**

**TELESERVICIO**

# «Este año recibiremos 140.000 millones de Bruselas»

Para el Consejero de Agricultura y Medio Ambiente, Mariano Maraver, a pesar de que este año va a ser un año de restricciones en la Política Agrícola Comunitaria, los agricultores y ganaderos de Castilla La Mancha recibirán unos 140.000 millones procedentes de Bruselas, de acuerdo con las ayudas de la PAC.

## Plan de Recuperación del Viñedo

Entre las prioridades, Mariano Maraver considera fundamental poner en funcionamiento el plan de recuperación del viñedo. Así mismo espera que para finales de este año esté funcionando ya el plan de recuperación del viñedo para el que están previstos 21.000 millones procedentes del Ministerio de Agricultura y de la Consejería de Agricultura.

El plan debe servir para introducir variedades de viñedo de gran calidad y demanda por el consumidor. Se trata de modernizar los viñedos para que desaparezca el monocultivo de algunas variedades poco apreciadas.

## Una propuesta con trampa

Considera muy importante que se apruebe una Organización Común de Mercado del Aceite de Oliva que tenga en cuenta cuatro aspectos:



tos:

- 1º: que exista un mecanismo de intervención.
- 2º: que la mayor parte de la ayuda sea a la producción.
- 3º: que se mantenga alguna ayuda en el consumo.
- 4º: que se prohíba la mezcla de aceites.

Considera una propuesta con trampa la realizada por la Ministra de Agricultura. Loyola de Palacio ha pedido una entrevista con el Comisario de Agricultura Franz Fischler, a la que quiere acudir acompañada de todos los consejeros cuyas auto-

nomías se van a ver afectadas por esta OCM. Mariano Maraver explica que hubiera estado dispuesto a acompañarla cuando hubo posibilidades de acuerdo a través del diálogo. Ahora se trataría de compartir un fracaso en cuya gestión no ha participado.

## Comercialización

La mejora de la comercialización de los productos castellano manchegos es otra de sus obsesiones. Considera que ha de seguir trabajando por cambiar los porcentajes de fondos destinados al sistema de producción y comercialización. Hoy a la producción se destina el 80% y a la comercialización sólo el 20.

Está estudiando la fórmula para financiar con dinero público hasta el 70% de los contratos de expertos de comercialización.

## Desarrollo Rural

Para Mariano Maraver, la dimensión del mundo agrario que más va a cambiar en los próximos años será la de las actividades conexas al mundo agrario. Según las ideas avanzadas por la Comisión Europea los mayores apoyos al mundo rural van a ir destinados a estimular todas las actividades complementarias que se desarrollan en el mundo rural, como el agroturismo, el desarrollo de la artesanía y la protección del medio ambiente.

# Todo lo que debe saber

■ Carolina G. Cortines

Las ayudas a los agricultores y ganaderos castellano manchegos procedentes de la Política Agrícola Comunitaria suponen un alto porcentaje de su renta anual. Gracias a estas ayudas la renta agraria de la región se ha multiplicado y ha subido significativamente la calidad de vida de los hombres que viven del campo.

Este año, el plazo oficial para presentar las solicitudes de ayudas finaliza el 31 de marzo, tras la ampliación aprobada por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

El importe de las ayudas se reducirá un 1% por cada día que se pase del plazo fijado.

La presentación de las solicitudes se debe hacer en las Delegaciones Provinciales de Agricultura de cada provincia donde se tengan las tierras. En el caso que la explotación tenga tierras en dos provincias distintas, se presentará la solicitud en la que se posea mayor superficie.

## Modificaciones

Si se quiere modificar la solicitud ya presentada, existe un plazo que finaliza el 15 de mayo de este año.

## Existen dos sistemas de concesión de los pagos compensatorios.

El **General** para los productores cuyas cosechas se eleven a más de 92 T y el **Simplificado**, para las cosechas que sean menores de 92T. Por su parte los pequeños productores no están obligados a dejar barbecho de retirada obligatoria e

## La PAC en la agricultura



incluso si lo desean pueden pasarse al sistema general.

## Sistema de retirada de tierras

Hay dos sistemas de retirada de tierras: **obligatoria y voluntaria**. En este momento se estudia la posibilidad de incrementar la retirada de tierras a consecuencia de las dificultades surgidas por las inclemencias climáticas del pasado invierno.

En la modalidad **obligatoria** se contempla una **retirada Fija** (permanente durante 5 años) y otra **Libre**, sin compromiso. En las dos el porcentaje es del 5% tanto en secano como en regadío.

En la **modalidad voluntaria** se podrá llegar hasta el 30% en secano y hasta el 10% en regadío. En el regadío toda la retirada hasta el 10% se pondrá el código de retirada obligatoria. La superficie mínima para la retirada de parcelas debe de ser al menos del 0,30 hectáreas por parcela indivisa.

## Novedades

Las novedades en estas modalidades son las siguientes: la **retirada fija** de cinco años, si la tiene de años anteriores no puede cambiarse a **libre**. Este año no se va a permitir una superficie menor de 0,3 Has en el grupo de retirada.

Tampoco se pueden partir parcelas de retirada que tengan menos de 0,3 Has, ya que corren el riesgo,

si lo parten, de anularles el expediente.

Los agricultores que por superficies no cumplen esta norma lo mejor es que se quede como pequeño productor. Es recomendable dejar algo más del 5% de retirada obligatoria por si aparece alguna pega tras el cruce de parcelas.

## Exclusiones

Quedan excluidas del derecho de pago compensatorio de oleaginosas aquellas superficies situadas en aquellas regiones de producción con rendimientos inferiores o iguales a 2,0 T/Ha.

Por el contrario, los agricultores que acrediten haber cultivado oleaginosas en años anteriores si tendrán derecho. No se pueden sembrar oleaginosas ni en secano ni en regadío.

En las superficies de retirada se podrá sembrar oleaginosas u otros productos que no se dediquen al consumo humano o animal, como plantas aromáticas, medicinales u otras.

El agricultor que opte por este tipo de siembra deberá hacer un contrato con una fábrica de transformación de estos productos y hacer una declaración de cosecha. También deberá adjuntar, con la solicitud de **Ayudas Superficies**, un compromiso escrito en el que se comprometa a vender o transformar dichos productos en unas parcelas de retirada. ■



# aber sobre la PAC

## La PAC en la ganadería

### El factor de Densidad ganadera para este año será de 2UGM/HA.

Sin embargo no será preciso que cumplan con esta condición los productores que únicamente soliciten la prima para ovino-caprino; para poder cobrar las 1000 pesetas por oveja o cabra en zonas desfavorecidas es necesario presentar el certificado de pastos o superficies forrajeras; la prima especial para vacuno de carne hasta 25 terneros y la prima especial para vaca nodriza, hasta 15 vacas. En estos casos tienen de plazo para presentar las solicitudes hasta el 31 de marzo.

Serán beneficiarios de la prima todos aquellos productores que tengan en su explotación al menos 10 cabezas de ganado, sean ovejas o cabras. Aunque la petición de esta prima sólo podrá hacerse para las hembras.

### Las primas ganaderas

Es elegible toda hembra de la especie ovina caprina que haya parido al menos una vez, o que tenga al menos un año de vida el último día de la retención. Se denomina productor de corderos ligeros todo aquel productor de ganado ovino que comercialice leche de oveja o productos lácteos. El productor de corderos pesados el resto de productores de ganado ovino.

### Primas para vacuno

Se considera vacuno de carne todo aquel productor que tenga en su explotación y mantenga bovinos y machos para engorde, hasta un nº de 90 animales/año.

se consideran Vacas Nodrizas a todo productor ganadero que tenga un rebaño de vacas para cría de terneros. Todo productor debe llevar un libro de registro de la explotación para los animales de especie bovi-

na.

El período de retención de Bovinos Machos será al menos de dos meses igualmente a partir de la solicitud.

Los productores deberán mantener en su explotación un número de hembras elegibles igual, al menos, a aquel por el que hayan solicitado el beneficio de la prima ovino-caprino, cuyo periodo finalizara el 14 de junio de 1997.

### Pagos compensatorios

Los anticipos iguales al 60% del importe de la prima especial se pagaran a partir del día 1 de noviembre de 1997.

Los pagos definitivos se pagaran a más tardar el 30 de junio de 1998.

### Marcas de identificación

Por disposición oficial, este año la marca ha de ser "Crotal o Código de Explotación". Así se lo ha comunicado por carta la Delegación de Agricultura a los ganaderos. Por ello no vale otro tipo de marca.

Si el rebaño lo componen los animales pertenecientes a dos o más personas, cada animal debe llevar la

marca de l dueño al que correspon-da.

### Documentos necesarios

Los expedientes de Vacas Nodrizas se confeccionaran en S.S.CC; la documentación a aportar es la siguiente:

- 1) fotocopia del DNI/NIF o en su caso de la etiqueta de hacienda.
- 2) Certificado de Pastos (igual que el ovino).
- 3) Fotocopia de la cartilla Ganadera, debidamente puesta al día.
- 4) Fotocopia del libro de explotación debidamente firmada y sellada por el Veterinario Oficial de la Comarca Ganadera.
- 5) Las agrupaciones de ganaderos que soliciten la prima por primera vez en esta Campaña o hayan tenido modificaciones de sus miembros en número y nombre, deberán adjuntar a la solicitud de prima una copia de los Estatutos de la Sociedad o su Reglamento interno.

Es muy importante que los ganaderos sepan que deben emplear todos los derechos que tengan. Si él no los emplea, debe venderlos o cederlos a otros ganaderos. De otra forma se corre el riesgo de que la UE los retire al no haber sido utilizados. ■



**Lola Merino Chacón -Presidenta nacional de AMFAR**

## ¿Qué hace una mujer rural en una política agraria como ésta?



**L**a mujer rural tiene mucho que hacer en el marco de la PAC. La declaración de intenciones está hecha. Ahora, son necesarios los recursos económicos y los medios adecuados para llevar a la práctica lo que se plasmó en el papel comunitario.

Con la Política Agraria Comunitaria, la Unión Europea intenta desde los años 60 abastecer a la población de alimentos, establecer precios asequibles y garantizar un mantenimiento de rentas agrarias. Cuando España se incorpora, en 1.986, esta Política carece de credibilidad porque su presupuesto es insuficiente para cumplir los objetivos que la diseñaron.

Ante esta situación, se plantea la reforma de 1.992 con el fin de reorientar la PAC y fijar nuevos objetivos: desarrollo rural y medio ambiente, es decir, Desarrollo Rural Sostenible.

Las nuevas políticas agrarias se configuran como un conjunto de medidas encaminadas a aportar al medio rural alternativas productivas

para fortalecer las rentas agrarias y paliar así las limitaciones en la producción. Turismo rural, artesanía culinaria, comercio en pequeña escala o cooperativismo, se dirigen en este sentido.

En esta reestructuración del mundo agrario y rural, las mujeres se convierten en la pieza clave de un desarrollo centrado en la diversificación de actividades, donde este colectivo ocupará la mayor parte de los empleos generados. Así, la mayoría de las actividades económicas planteadas para fortalecer las rentas agrarias tienen como característica la de ser propia de la condición femenina. La mujer es la que ofrece la vivienda rural, la comida típica de cada región y, en algunos casos, completa a oferta con la venta de productos artesanales o del huerto.

Sin embargo, hasta ahora el trabajo de la mujer rural ha permanecido invisible a la sociedad y a la Administración. No figuran en las estadísticas económicas de nuestro país y cuando aparecen lo hacen como "inactivas", a pesar de aportar

en su función de cónyuge colaborador un billón y medio al PIB y trabajar más doce horas diarias.

Por lo tanto, para asegurar su incorporación al empleo y garantizar un reconocimiento profesional es necesario combinar las posibilidades de la nueva política agraria con medidas de carácter laboral, económico, social, regional y medioambiental, dotar a los municipios de guarderías, servicios asistenciales para personas de edad avanzada, transportes, sanidad, etc.

La mujer rural tiene mucho que hacer en el marco de la PAC, pero sin el apoyo de los gobiernos y sin el reconocimiento social del papel que desempeña todas las reformas quedarán en cajón vacío. La declaración de intenciones ya está hecha.

Ahora son necesarios los recursos económicos y los medios adecuados para llevar a la práctica lo que se plasmó en papel comunitario.

**DISTRIBUIDORES DE:**

**AGROQUIMICOS  
SEMILLAS  
ABONOS LIQUIDOS**

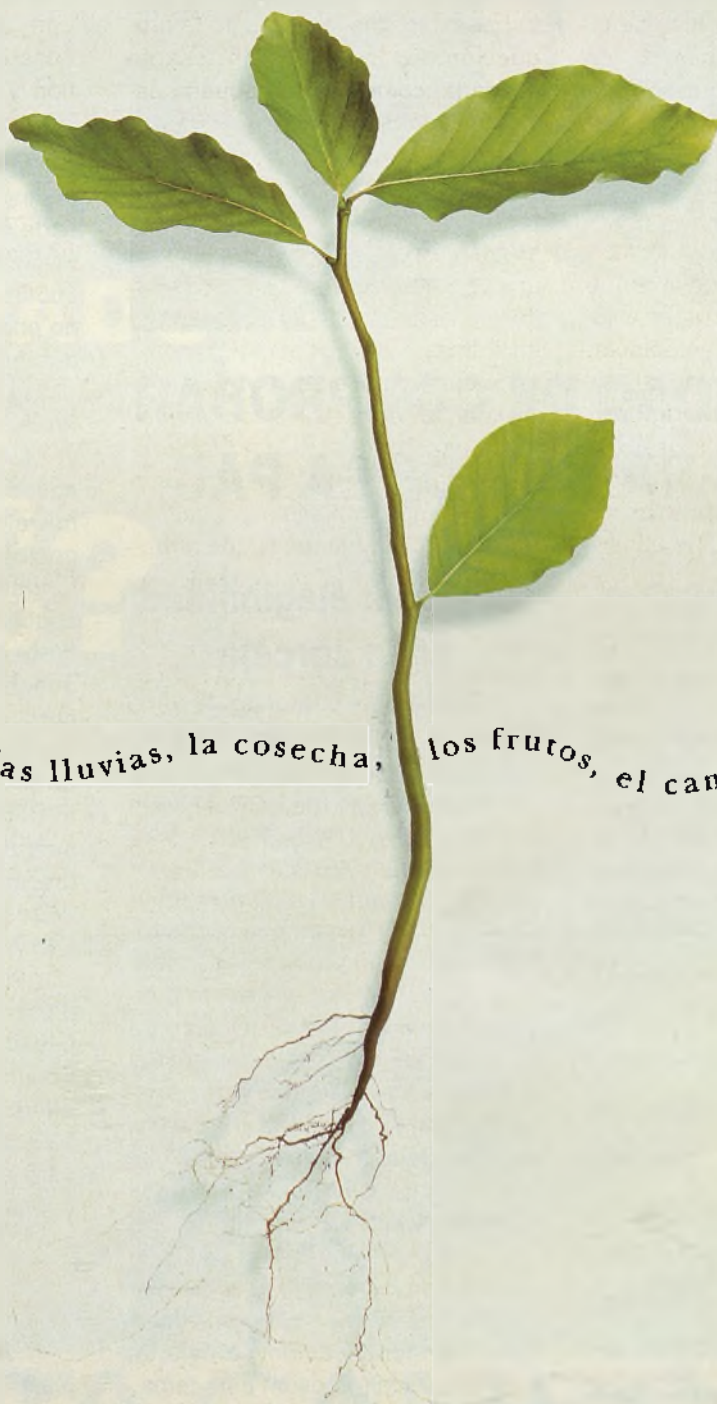


**EMPRESA DE  
SERVICIOS:**

**TRATAMIENTOS  
AGRICOLAS,  
MAQUINAS DE  
SIEMBRA,  
Y RECOLECCION.**

Avda. Reyes Católicos, 126 - Tifs: (967) 14 44 21 - Fax: (967) 14 53 10  
Apdo. 155 - 02600 VILLARROBLEDO

# "la Caixa" con la agricultura



La tierra, la simiente, las lluvias, la cosecha, los frutos, el campesino y "la Caixa"



## EMILIA PIEDRABUENA

Directora General de Política Agrícola Común  
Consejería de Agricultura y Medio Ambiente



### LA NECESIDAD DE COMPROBAR LA DECLARACIÓN DE LA PAC

Para Emilia Piedrabuena es muy importante que a la hora de rellenar los impresos para solicitar las ayudas de la PAC se tengan delante las cédulas catastrales para poner los datos de acorde con el sistema de identificación parcelaria. El año pasado los agricultores y ganaderos castellano manchegos han dejado de recibir 5.266 millones de pesetas, por la penalización de regadío y por haber rellenado mal las solicitudes. Todavía no se conoce el alcance final de la inspección al quedar pendientes las ayudas al girasol. Sí se estima que al menos unos 10.000 agricultores sufrirán reducciones de las ayudas por no haber satisfecho bien sus expedientes.

#### Novedad: elegibilidad de la parcela

Este año, a diferencia de años anteriores se controlará la elegibilidad de la parcela. Significa que se ha de contrastar cuál es el uso que tiene esa parcela en el catastro. Sólo pueden declararse parcelas que estuviesen dedicadas a cultivos herbáceos en el 92. Tienen que ser terrenos de labor, no pueden ser almendros, no pueden ser viñas, no puede ser olivar. Si por un casual, un agricultor tiene una cédula catastral que tenga olivar, tendría que solicitar un cambio de cultivo al catastro, pero además, deberá acreditar que ese terreno se labraba antes de la reforma de la PAC.

Eso es lo que llamamos la elegibilidad de la parcela. El año pasado sólo atendimos a datos de superficie, de identificación parcelaria; este año incidiremos en este tema.

Cobrar antes

Para Emilia Piedrabuena "es muy importante rellenar bien las solicitudes porque al no haber errores las posibilidades de cobrar antes siempre son mayores".

A diferencia del año pasado, que se solicitaban juntas todas las primas ganaderas, este año se han dejado fuera las ayudas destinadas a los terneros. Estas solicitudes se

presentan a lo largo de toda la campaña. Irán en solicitud aparte y entrarán por la oficinas comarcales como en épocas anteriores.

#### Este año no se esperan tantas incidencias

Según la Directora General de la PAC, este año no se esperan tantas incidencias. En la campaña pasada más de 35.000 expedientes tuvieron que modificar algún dato y 1556 quedaron anulados, por lo que no podrán recibir ayudas de la PAC durante un período de 5 años.

La elegibilidad, según Emilia Piedrabuena, no debe suponer mayor nivel de incidencias que el año pasado. Sí, en cambio "debe suponer algunas incidencias sobre aspectos concretos". Este año ya se lo crearán, "porque el año pasado, según Piedrabuena, aunque advertimos antes de iniciar la campaña que íbamos a llevar a cabo por primera vez esos controles, muchas entidades colaboradoras, como que no se lo creían. Ahora han visto que estamos avisando que vamos por esta vía con la sana intención de que tengamos el menor número de incidencias posibles. Como se ha advertido ya por los medios de comunicación que vamos a investigar el uso de la parcela y, saben que el año pasado dijimos que íbamos a controlar y hemos controlado, creo que aunque las advertencias del año 1996 se pudieron echar en saco roto, este año los agricultores tomarán buena cuenta de ello".

#### Otras ayudas pendientes:

A partir de abril se abrirá el plazo de ayudas agroambientales, la de Cabañeros y la de aves esteparias.

También en estas fechas de abril se abre el plazo de ayuda a la producción de aceite de oliva.

Hasta el 15 de abril está abierto el plan de compensación de rentas de los acuíferos.

El 1 de abril empieza también la campaña de comercialización del forraje.

# ¿POR QUÉ SU GANADO NO PUEDE TENER CRÉDITO?



## CUENTA CAMPO

No hay razón para que las cuentas que presumen de agrarias no ofrezcan créditos y préstamos que, por su inmediatez y condiciones, son vitales para el campo y sus profesionales. La Cuenta Campo Central Hispano para agricultores y ganaderos lo tiene todo. Todo lo que hay que tener en cuenta: Crédito Campo y Préstamo Campo, alto interés para su ahorro, control mediante libreta, suscripción gratuita a la revista Pulso Agrario e información gratuita con el Servicio de Información de Ayudas Agrarias.

**CUENTA CAMPO DEL CENTRAL HISPANO.  
TODO LO QUE EL CAMPO DEBE TENER EN CUENTA.**



**CUENTA  
CAMPO**



Central Hispano



Central Hispano

La delegación provincial de Agricultura de Albacete ha tramitado un total de 9.208 expedientes de la Política Agraria Comunitaria (PAC) correspondientes al año 96. Estos expedientes responden a una superficie de 447.000 hectáreas de cultivo, y las subvenciones pagadas alcanzan un montante global de 12.729 millones de pesetas. Este año, el plazo para solicitar ayudas de la PAC, que se inició el día 1 de enero se ha prorrogado hasta el 31 de marzo y, según declara el delegado de Agricultura, Antonio Mompó, "si se aplican las reducciones previstas, el año que viene se pagará menos".

■ Rosa Villada

En estos momentos, y desde el año 92, se está aplicando la segunda reforma de la denominada Política Agraria Comunitaria (PAC), cuya principal diferencia con la primera reforma estriba en que las ayudas a los agricultores, en lugar de pagarse a la producción por kilos, se paga en función de la superficie cultivada.

Según nos explica el delegado provincial de Agricultura en Albacete, Antonio Mompó, "la aplicación de la PAC se ha definido como el éxito del fracaso, ya que de lo que se trataba era de reducir la producción en sectores excedentarios. Con la primera reforma, se incentivó el kilo producido,

## La delegación de Agricultura ha expedientes de la P



## Las subvenciones pagadas en el 96 ascenden a 12.729 millones de

lo que propició que entre 1.973 y 1.978 el volumen de producción agraria de la CEE fuera del 2%, mientras el consumo interno no superaba el 0,5%, con lo que se produjo una acumulación de stock".

Centrándonos en lo que ha supuesto la PAC para los agricultores de la provincia de Albacete y de la región, Mompó afirma que, "no hay duda de que han sido las grandes explotaciones las que más se han beneficiado, pero hay que decir, tajantemente, que en Castilla-La

Mancha y en Albacete no ha caído la producción porque nuestros agricultores, como buenos profesionales, han seguido produciendo. Por eso, aunque la PAC necesita ajustes, se puede decir que ha sido beneficiosa para nuestros agricultores ya que, entre otras cosas, supone una compensación de rentas y ésta, aunque es criticada, nadie la desprecia. De hecho, si no hubiera sido por la PAC, con la sequía algunos agricultores lo habrían pasado muy mal y gracias a estas ayudas, la renta

## tramitado 9.208 PAC



## nes cienden a pesetas

se ha mantenido”.

### La petición de ayudas se ha prorrogado hasta el 31 de marzo

Con el fin de facilitar a los agricultores la petición de subvenciones, este año se ha prorrogado el plazo de presentación de expedientes, que se inició el día 1 de enero y que se prolongará hasta el 31 del presente

mes de marzo.

Según los datos facilitados por el delegado provincial de Agricultura, los expedientes tramitados en el 96 para obtener ayudas a las superficies con cultivos de cereales, maíz, oleaginosas, proteginosas y lino han sido 9.208, lo que supone en superficie, 447.000 hectáreas y unas subvenciones de 12.729 millones de pesetas. De esta cantidad, la delegación ha pagado ya 11.478 millones, quedando por liquidar el 50% del girasol que se pagará a finales de este mes de marzo.

Con relación a las solicitudes que se están presentando ahora y que se pagarán el año que viene, Antonio Mompó ha adelantado que “si se aplican las reducciones previstas, el año que viene se pagará menos a los agricultores”.

### La Junta de Comunidades destina este año 164.000 millones a la agricultura

Antonio Mompó informa también que durante el año 96 las subvenciones que han recaído en la provincia de Albacete, a través de otros programas destinados al sector agrario, superan los 26.000 millones de pesetas. En cuanto al presupuesto de la Junta de Comunidades, señala que “de los 383.000 millones a los que asciende el Presupuesto General, 164.000 millones están destinados a la agricultura y de esta cantidad, 123.000 millones corresponden a la PAC”. ■



«Si no hubiera sido por la  
PAC, con la sequía  
algunos agricultores lo  
habrían pasado muy mal»





# De la tienda de ultramarinos a la crisis de la P.A.C.

**H**ay opiniones verdaderas y opiniones a la moda. Se da como verdadera la opinión generalizada de que la política agrícola común de la Unión Europea es insostenible, de nocivos efectos e incluso perversa. Considerando las cosas con perspectiva histórica el olvido o la superación, por ejemplo, de temas como la reforma agraria, que más que preocupar a la opinión pública la dividió en nuestro país de un modo en ocasiones trágico, pone de relieve que acaso haya cierta exageración a la moda cuando se hace una valoración negativa de aquella política agrícola común. Por otra parte, donde piensan lo mismo nadie piensa demasiado. Es indispensable reflexionar sobre las insuficiencias de la PAC.

Han desaparecido de nuestro horizonte vital los establecimientos dedicados a la venta de artículos alimenticios que llevaban el nombre de ultramarinos o coloniales. ¿Acaso no es debido al

hecho de que hace algunas décadas la alimentación de los europeos procedía en muy buena medida de América, mientras que hoy después de 35 años de política agrícola común somos capaces de autoabastecernos, incluso con excedentes para la exportación cuando la población es mayor, las exigencias sanitarias son más fuertes y la búsqueda de la calidad es más afinada?. El territorio no ha cambiado, seguimos disponiendo de la misma tierra trabajada durante generaciones, pequeño enclave definido como leve apéndice de Asia.

El cambio profundo, es el cambio que han experimentado los europeos, que hoy naturalmente sienten preocupación por temas nuevos y la urgencia de satisfacer necesidades antes no vistas. Se acaba de publicar un número monográfico de la Re-

vista Española de Economía Agraria dedicado precisamente a la "la PAC del futuro a debate" que denota la existencia de un amplio consenso, acerca de la necesidad de modificar a medio plazo la PAC merced a razones de fondo y no solo al hecho de que su última reforma de 1992 tiene previsto su término en 1999 con el fin de siglo. ¿Cuáles son los nuevos temas para el europeo de hoy cuya fuerza mueve a prescindir o al menos a transformar profundamente la política agrícola común?. Warhol nos dejó dicho en cierta ocasión que "me interesa mucho el futuro porque es el lugar en el que pienso pasar el resto de mi vida". Parece que debemos despedirnos de la PAC, si bien una mínima lealtad hacia el sentido de la vida obliga a hacerlo agradeciéndole los servicios prestados, mucho más que despidiéndola por la puerta de atrás.

De manera sintética se mencionan como motivos de fondo de rechazo de la PAC los siguientes. Produce insatisfacción a causa de los diferentes niveles de apoyo que proporciona a cada sector agrario, por la ineficacia de los mecanismos de control de la oferta y también por la falta de legitimación de los pagos compensatorios destinados a frenar los precios y por lo tanto a crear las condiciones de una estabilidad económica. Por otra parte, la liberización de los mercados internacionales se extiende a la agricultura como consecuencia del acuerdo final de la Ronda Uruguay. Por si fuera poco, la construcción de Europa como empresa cultural que está abocada a ser coherente con un territorio dado, la lleva a afrontar en los años inmedia-

tos la ampliación de la Unión Europea con los países del centro y del este de Europa. Por añadidura, cobra fuerza una corriente dentro de la

**«Si ha de morir, la política agrícola común morirá del éxito de sus realizaciones»**

Unión Europea que propugna la supresión o la reducción de las ayudas a través de los precios para dirigir las a la consecución de la mejora medioambiental.

Un gran debate está abierto, donde quizá lo único claro son los objetivos, pues según un consenso tan generalizado como el que afirma la crisis de la PAC, ningún camino lleva a obtener de una vez por todas una renta agraria razonable, un mundo rural poblado, un suministro adecuado de alimentos y los bienes inmateriales que proporcionan la salud, la educación, el turismo y la cultura que el campo requiere dentro de un medio ambiente adecuado para el desarrollo de la persona, como requiere el artículo 45 de nuestra Constitución. Si ha de morir, la política agrícola común morirá del éxito de sus realizaciones, de su incapacidad para abordar un desarrollo rural perdurable y, sobre todo, del cultivo por los europeos de un nuevo sistema de actividad agrícola adecuada al hombre y a su circunstancia. La agricultura fue no sólo la primera cultura, sino el germen de cualquier otro modo de cultura. En la lengua castellana aparece por vez primera, y con antelación de siglos, esa generalización de la cultura desde la agricultura. Su valor germinal está presente en el gran debate sobre la PAC.

■ Manuel Gonzalo, Secretario General Técnico del Ministerio de Agricultura.



# La siembra directa ahorra tiempo ... reduce costes ... mejora la precisión



## NUEVA SEMBRADORA 750A CON DISTRIBUIDOR NEUMÁTICO, PARA SIEMBRA DIRECTA

*El no laboreo puede ser una solución eficaz para devolver la rentabilidad a su explotación.*



Acuda hoy mismo a su Concesionario John Deere para conocer la revolucionaria sembradora John Deere 750A, para siembra directa.

La siembra directa sobre rastrojo ahorra tiempo, combustible, mano de obra y gastos de equipo, eliminando hasta cuatro pasadas de labranza. La reducción del número de pasadas protege el suelo de la evaporación, la erosión y la compactación.

Aproveche estas rentables ventajas de la sembradora John Deere 750A, disponible en anchuras de 3 o 6 metros. El sistema de transporte neumático lleva la semilla hasta los eficaces abresurcos monodisco, que cuentan con una separación de 16,7 cm. Un sistema hidráulico activo aplica una presión descendente uniforme sobre cada abresurco, asegurando una profundidad constante a la semilla en su lecho de siembra.

**LA CALIDAD ES NUESTRA FUERZA**



# «Antes de trasvasar agua hay que satisfacer las necesidades de los pueblos que recorre»

■ Carolina G.Cortines

Es uno de los grandes periodistas agrícolas españoles. En este momento no se atreve a afirmar rotundamente por donde puede ir la próxima reforma de la PAC. Pero Cesar Lumbreras considera que "sí es seguro que afectará a tres sectores. Los grandes cultivos de cereales, el vacuno y los productos lácteos. Los demás también se verán afectados indirectamente por el cambio que se introducirá en la filosofía general de la PAC. Pero todavía hay que esperar".

El Comisario y el Director General de agricultura ya han dado ideas de por donde irán las nuevas tendencias; las ayudas directas, a sectores como los cereales podrían modularse y fijarse topes al dinero que puede recibirse en las explotaciones como ayudas directas.

Para Lumbreras "el Comisario de agricultura quiere poner en marcha una nueva política agrícola de

desarrollo rural en la que se apoye de forma muy importante a las actividades complementarias que se desarrollan en el medio rural; como el agroturismo, la artesanía, la protección del medio ambiente. Este apoyo, sostiene algunos que irá en detrimento a las ayudas a la agricultura y ganadería productivas".

El Comisario, según considera Lumbreras, "quiere continuar desligando las ayudas de la producción. Es decir aunque se concedan las ayudas por superficie o por cabeza de ganado, no va a depender de la cantidad de carne producida o de la cantidad de cereales".

**C. G.Cortines ¿Tiene futuro la agricultura en Castilla La Mancha?**

C. Lumbreras. Creo que sí, siempre y cuando los agricultores y los ganaderos se acomoden a la realidad cambiante que hay. Desde la entrada de España en la Unión Europea nos tuvimos que aclimatar, primero a los cambios derivados del Tratado de Adhesión, luego al paquete de estabilizadores agropresupuestarios que afectó de lleno a Castilla La Mancha, como el ovino, cereales y oleaginosas. Luego vino la reforma de la PAC de 1992 y ahora vemos en puerta otra nueva reforma global. Lo que deben saber los agricultores es que se van a producir cambios y que hay que adaptarse a ellos. En la última reforma se incorporaron las ayudas por superficie y ha tenido que ir recibien-

do esas ayudas peregrinando de ventanilla en ventanilla. Como una parte importante de la renta procede de las ayudas no le ha quedado más remedio que aclimatarse a ellos. Pues ahora sucederá lo mismo.

**C. G.C. ¿Qué va a pasar con el secano?**

C. Lumbreras. La incógnita fundamental es saber lo que va a ocurrir con una producción tan importante como el viñedo. ¿Se incorporará en las nuevas líneas de reforma de la PAC? El viñedo tiene tal importancia en Castilla La Mancha que una decisión en este sentido hipoteca toda previsión sobre lo que se puede hacer con el secano en Castilla La Mancha.

**C. G.C. ¿Qué te parece el convenio firmado entre el Ministerio de Medio Ambiente y la Comunidad Valenciana?**

C. Lumbreras. No tengo opinión en concreto sobre ese tema, pero sí tengo una opinión global. El agua primero, es para satisfacer las necesidades de las zonas en las que existe el agua. Y una vez regulado esto convenientemente que se hagan todos los trasvases del mundo habidos y por haber y si hace falta que se lleve con el botijo. Y claro, trasvases remunerados. Pero primero hay que cubrir todas las necesidades de aquellas zonas donde existe ese agua.

## Su opinión sobre los Ministros agrícolas

-Carlos Romero: un desastre.

-Pedro Solbes: intentó poner orden y algo consiguió en el sector lácteo, aunque no le dió tiempo a más.

-Vicente Albero: no dió tiempo a conocerle dada la brevedad de su mandato.

-Luis Atienza: luces y sombras. No se pusieron penalizaciones en el sector de cultivos herbáceos.

-Loyola de Palacio: un desastre sin paliativos. No porque no tenga razón en las posiciones de fondo que plantea, sino por las formas que utiliza que no son las más adecuadas, como se está viendo. ■

# CON ESTE CHALECO LLÉVESE PUESTAS VENTAJAS EXCLUSIVAS...

Tramitación  
rápida y gratuita de  
sus Ayudas PAC'97.

Esta temporada PAC'97,  
CCM se pone de moda.  
Solicite sus Ayudas a través de  
cualquiera de nuestras oficinas,  
y prepárese a disfrutar  
de las ventajas verdes:

Anticipo de  
las Ayudas y préstamos.

Asesoramiento  
y atención  
personalizada.

Ventajas especiales:  
Incluye Seguro de  
Responsabilidad Civil  
para ganaderos.

Sorteo de un vehículo  
todo terreno Opel Frontera  
2.000 Sport 2.0 i\*.



AMPLIADO PLAZO PRESENTACIÓN HASTA  
**31 DE MARZO**

APLAZADO SORTEO OPEL FRONTERA HASTA  
**15 DE MAYO**

## ...Y DE GRAN INTERÉS

Si domicilia las Ayudas en  
su Libreta Verde, puede conseguir hasta  
un 4% T.A.E. de interés para su dinero.

T.A.E. remuneración por saldo medio:  
Hasta 100.000 pts. 0,10% ; Hasta 500.000 pts. 1% ;  
Hasta 1.000.000 pts. 2% ; Hasta 3.000.000 pts. 2,50% ;  
Hasta 5.000.000 pts. 3% ; Más de 5.000.000 pts. 3% )

*Las finas Enero 1997*

**CCM**  
Caja  
Castilla  
La Mancha

**CCM SE PONE DE MODA**  
Infórmese en el tel.: 902 35 35 36

Entidad colaboradora de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente  
de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha.

Su  
Calidad  
les  
Distingue



# QUESOS

# G

ran Selección

# 96

## MEDALLAS DE ORO

## MEDALLAS DE PLATA

## MEDALLAS DE BRONCE

**ARTESANOS  
SEMICURADOS**

**Marantona**  
Quesos La Casota, S.L.  
La Solana

**Castillo de Peñarroya**  
José Antonio Valverde Lara  
Argamasilla de Alba

**Carpuela**  
José Gómez Calcerada  
Hercia

**ARTESANOS  
CURADOS**

**Monte Guerras**  
Quesera Herenciana Cofer, S.L.  
Hercia

**Señorío de Quero**  
Hnos. Ruiz Villanueva, C.B.  
Quero

**Flor de la Plata**  
S.A.T. La Plata  
Villanueva de Rogas

**INDUSTRIALES  
SEMICURADOS**

**Valdehierro**  
Quesos Cristo del Prado, C.B.  
Madrídejos

**Don Cayo**  
Queserías Villamayor, S.L.  
Villamayor de Santiago

**Montescusa**  
Quesera Manchega Corral de  
Almaguer, S.A.  
Corral de Almaguer

**INDUSTRIALES  
CURADOS**

**Coquem**  
Coop. Quesera Sta. Cruz  
La Alberca de Zancara

**El Fonteón**  
Artesanos Lácteos S.L.  
Las Yébenes

**Valdehierro**  
Quesos Cristo del Prado, C.B.  
Madrídejos



*Queso Manchego*  
Naturalmente buenos.



Junta de Comunidades de  
**Castilla-La Mancha**